Europeiska unionens
officiella tidning

C 97

femtionionde årgången

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

12 mars 2016

Innehållsförteckning

I *Resolutioner, rekommendationer och yttranden*

REKOMMENDATIONER

Europeiska systemrisknämnden

2016/C 97/01 Europeiska systemrisknämndens rekommendation av den 11 december 2015 om att erkänna och fastställa kontracykliska buffertvärden för exponeringar gentemot tredjeländer (ESRB/2015/1) 1

2016/C 97/02 Europeiska systemrisknämndens rekommendation av den 15 december 2015 om bedömningen av gränsöverskridande effekter och frivillig ömsesidighet för makrotillsynsåtgärder (ESRB/2015/2) 9

IV *Upplysningar*

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Rådet

2016/C 97/03 Meddelande till de personer och enheter som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2014/145/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2016/359, och i rådets förordning (EU) nr 269/2014 genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2016/353 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende 15

2016/C 97/04 Meddelande till registrerade som omfattas av restriktiva åtgärder enligt rådets förordning (EU) nr 269/2014, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2016/353 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende 16

SV

2016/C 97/05 Meddelande till de personer och enheter som är föremål för restriktiva åtgärder enligt rådets beslut 2013/798/Gusp, genomfört genom rådets genomförandebeslut (Gusp) 2016/360, och rådets förordning (EU) nr 224/2014, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2016/354 om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Centralafrikanska republiken 17

2016/C 97/06 Meddelande till registrerade som är föremål för restriktiva åtgärder enligt rådets förordning (EU) nr 224/2014, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2016/354 om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Centralafrikanska republiken 18

Europeiska kommissionen

2016/C 97/07 Eurons växelkurs 19

2016/C 97/08 Ny nationell sida på euromynt som är avsett att sättas i omlopp 20

2016/C 97/09 Ny nationell sida på euromynt som är avsett att sättas i omlopp 21

2016/C 97/10 Ny nationell sida på euromynt som är avsett att sättas i omlopp 22

Europeiska systemrisknämnden

2016/C 97/11 Europeiska systemrisknämndens beslut av den 11 december 2015 om bedömning av hur väsentliga tredjeländer är för unionens banksystem när det gäller att fastställa och tillämpa ett kontracykliskt buffertvärde (ESRB/2015/3) 23

2016/C 97/12 Europeiska systemrisknämndens beslut av den 16 december 2015 om en samordningsram för relevanta myndigheters underrättelse om nationella makrotillsynsåtgärder, ESRB:s förfarande för att avge yttranden och utfärda rekommendationer samt upphävande av beslut ESRB/2014/2 (ESRB/2015/4) 28

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2016/C 97/13 Offentliggörande av medlemsstaternas beslut att bevilja eller att tillfälligt eller permanent återkalla operativa licenser i enlighet med artikel 10.3 i förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen (omarbetning) ([1]) 36

([1]) Text av betydelse för EES

I

(Resolutioner, rekommendationer och yttranden)

REKOMMENDATIONER

EUROPEISKA SYSTEMRISKNÄMNDEN

EUROPEISKA SYSTEMRISKNÄMNDENS REKOMMENDATION

av den 11 december 2015

om att erkänna och fastställa kontracykliska buffertvärden för exponeringar gentemot tredjeländer

(ESRB/2015/1)

(2016/C 97/01)

EUROPEISKA SYSTEMRISKNÄMNDENS STYRELSE HAR ANTAGIT DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1092/2010 av den 24 november 2010 om makrotillsyn av det finansiella systemet på EU-nivå och om inrättande av en europeisk systemrisknämnd [1], särskilt artikel 3.2 b, d, och f samt artiklarna 16–18,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/36/EU av den 26 juni 2013 om behörighet att utöva verksamhet i kreditinstitut och om tillsyn av kreditinstitut och värdepappersföretag, om ändring av direktiv 2002/87/EG och om upphävande av direktiv 2006/48/EG och 2006/49/EG [2], särskilt artiklarna 138 och 139,

med beaktande av Europeiska systemrisknämndens beslut ESRB/2011/1 av den 20 januari 2011 om arbetsordningen för Europeiska systemrisknämnden [3], särskilt artikel 15.3 e och artiklarna 18–20, och

av följande skäl:

(1) Under den globala finanskrisen har en av de mest destabiliserande faktorerna varit att de finansiella chockerna mot realekonomin har förstärkts procykliskt genom banksystemet och finansmarknaderna. Om det uppstår en konjunkturnedgång efter en period av alltför stor kredittillväxt kan detta leda till stora förluster inom banksektorn och starta en ond cirkel. De åtgärder som kreditinstituten vidtar för att stärka sina balansräkningar kan i det läget begränsa kredittillgången för realekonomin, vilket förvärrar konjunkturnedgången och försvagar deras balansräkningar ytterligare.

(2) Kontracykliska kapitalbuffertar är avsedda att balansera sådana procykliska effekter genom att öka banksektorns motståndskraft. Kraven på kontracykliska kapitalbuffertar är en del av den nya globala regleringsstandarden för bankkapitalkrav (Basel III-reglerna) som utfärdades av Baselkommittén för banktillsyn (BCBS) i december 2010 och genomfördes i unionen genom direktiv 2013/36/EU. Genom att förstärka de kontracykliska kapitalbuffertarna kan utsedda myndigheter eller enheter kräva att banksektorn bygger upp extra kapital under sådana perioder då systemriskerna ökar till följa av en alltför hög kredittillväxt. Om sådana risker materialiseras kan myndigheterna sänka det kontracykliska buffertvärdet och tillåta att bufferten används för att absorbera oväntade förluster. Detta gör det möjligt för banksektorn att upprätthålla utlåningen till realekonomin och följa de lagstadgade kapitalkraven.

[1] EUT L 331, 15.12.2010, s. 1.
[2] EUT L 176, 27.6.2013, s. 338.
[3] EUT C 58, 24.2.2011, s. 4.

(3) Utlåning över nationsgränderna gör att de kontracykliska kapitalbufferterna har internationell betydelse. Förluster kan uppstå från exponeringar som den inhemska banksektorn har gentemot tredjeländer. Sådana förluster kan bli avsevärda om ett tredjeland till vilket en medlemsstats inhemska banksektor har betydande exponeringar går in i en konjunkturnedgång efter en period med alltför stor kredittillväxt.

(4) Ramverket Basel III om kontracykliska kapitalbuffertar är utformat på ett sådant sätt att denna internationella aspekt beaktas. Enligt ramverket bör olika jurisdiktioner erkänna varandras kontracykliska buffertvärden. Om en myndighet i en jurisdiktion ökar det kontracykliska buffertvärdet för att skydda sin inhemska banksektor från en alltför hög kredittillväxt, bör myndigheter i andra jurisdiktioner tillämpa samma kontracykliska buffertvärde för exponeringarna som deras inhemska banker har gentemot det landet. Enligt ramverket ska bankerna beräkna sina buffertkrav utifrån var deras exponeringar befinner sig geografiskt. Med beaktande av vissa övergångsbestämmelser uppställer ramverket Basel III krav på obligatoriska arrangemang för ömsesidighet avseende kontracykliska buffertvärden upp till 2,5 procent. Om dessa tillämpas konsekvent i alla jurisdiktioner skulle denna ömsesidighet skydda banksektorn i en viss jurisdiktion från de risker som utgår från en alltför hög kredittillväxt i andra jurisdiktioner.

(5) Eftersom BCBS standarder inte är rättsligt bindande kommer olika jurisdiktioner eventuellt inte att genomföra de kontracykliska kapitalbufferterna på samma sätt. De kan försena genomförandet eller inte genomföra dem alls. I unionen framgår det av artikel 136 i direktiv 2013/36/EU hur de utsedda myndigheterna ska fastställa kontracykliska buffertvärden för inhemska exponeringar. Ytterligare anvisningar om hur kontracykliska buffertvärden ska fastställas för inhemska exponeringar, enligt kravet i artikel 135 i direktiv 2013/36/EU, framgår av Europeiska systemrisknämndens rekommendation ESRB/2014/1 ([1]). I unionen finns det alltså en gemensam rättslig ram för att undvika alternativet att inte vidta några åtgärder, och från och med 2016 kommer det att vara obligatoriskt att fastställa kontracykliska buffertvärden för inhemska exponeringar. Det är dock oklart huruvida och i vilken utsträckning tredjeländer som inte är medlemmar i Baselkommittén för banktillsyn kommer att genomföra de kontracykliska kapitalbufferterna.

(6) De utsedda myndigheterna är behöriga att skydda sin banksektor från sådana risker som utgår från en alltför stor kredittillväxt i tredjeländer. Enligt artikel 139 i direktiv 2013/36/EU får utsedda myndigheter i vissa fall fastställa ett kontracykliskt buffertvärde för exponeringar gentemot ett tredjeland som nationellt auktoriserade institut måste tillämpa vid beräkningen av sin institutspecifika kontracykliska kapitalbuffert. En utsedd myndighet kan agera i situationer då ett kontracykliskt buffertvärde för ett tredjeland inte har fastställts och offentliggjorts av den berörda tredjelandsmyndigheten för det tredjelandet, eller om den anser att det buffertvärde som fastställts av den berörda tredjelandsmyndigheten är otillräckligt för att på ett tillfredsställande sätt skydda den inhemska banksektorn mot risker i samband med en alltför stor kredittillväxt i det aktuella tredjelandet.

(7) Om kontracykliska buffertvärden för exponeringar mot tredjeländer fastställs utan samordning leder detta till olika kapitalkrav inom unionen för exponeringar gentemot samma tredjeland och samma risker. När utvecklingen i ett tredjeland analyseras kan utsedda myndigheter dra olika slutsatser om huruvida kredittillväxten i det landet är alltför stor och huruvida åtgärder måste vidtas för att minska riskerna för deras inhemska banksystem. Även om utsedda myndigheter gör samma riskbedömning kan de komma fram till olika slutsatser avseende hur stort det kontracykliska buffertvärdet behöver vara för att reducera risken.

(8) Om kontracykliska buffertvärden för exponeringar mot tredjeländer godkänns utan samordning kan detta också leda till olika kapitalkrav inom unionen. Erkännande av kontracykliska buffertvärden som fastställts av andra utsedda myndigheter eller av en relevant tredjelandsmyndighet krävs i unionsrätten för värden upp till 2,5 procent, med beaktande av övergångsbestämmelser under perioden 2016–2019 i enlighet med artikel 160 i direktiv 2013/36/EU. I enlighet med rekommendation ESRB/2014/1 bör de utsedda myndigheterna generellt erkänna kontracykliska buffertvärden som är högre än de obligatoriska nivåerna, men detta gäller bara för sådana kontracykliska buffertvärden som fastställs av utsedda myndigheter i andra jurisdiktioner inom unionen, inte för sådana som fastställs av relevanta tredjelandsmyndigheter för tredjeländer. Detta innebär att det sätt på vilket kontracykliska buffertvärden som fastställs av relevanta tredjelandsmyndigheter godkänns kan skilja sig åt mellan olika jurisdiktioner inom unionen. Detta medför att, särskilt före 2019, vissa utsedda myndigheter kan välja att tillämpa övergångsbestämmelser medan andra utsedda myndigheter väljer att göra avsteg från dessa. Från och med 2019 kan sedan vissa utsedda myndigheter välja att frivilligt erkänna kontracykliska buffertvärden som är högre än 2,5 procent, medan andra väljer att inte göra detta.

([1]) Europeiska systemrisknämndens rekommendation ESRB/2014/1 av den 18 juni 2014 om riktlinjer för fastställandet av kontracykliska buffertvärden (EUT C 293, 2.9.2014, s. 1).

(9) Olika kapitalkrav inom unionen för exponeringar gentemot samma tredjeland och samma risker är oönskade, eftersom detta skulle medföra olika spelregler inom unionen och möjliggöra regelarbitrage. Kreditinstitut i sådana jurisdiktioner i unionen med lägre kontracykliska buffertvärden avseende exponeringar gentemot ett visst tredjeland än vad som tillämpas på andra håll i unionen skulle få ett incitament att vinna marknadsandelar genom att öka sin utlåning till det tredjelandet. En dylik ökning i utlåning skulle kunna medföra att kreditinstitut i en viss jurisdiktion får stora, koncentrerade exponeringar gentemot ett visst tredjeland. På längre sikt kan sådana olika spelregler och de därav resulterande incitamenten för regelarbitrage hota den finansiella stabiliteten i unionen.

(10) Europeiska systemrisknämnden (ESRB) bör spela en aktiv roll för att säkerställa att, avseende ett visst tredjeland, samma kontracykliska buffertvärden för exponeringar gentemot tredjeländer normalt tillämpas i hela unionen. ESRB har ett uttryckligt mandat för att uppnå enhetlighet för detta enligt artikel 139.3 i direktiv 2013/36/EU. ESRB anser att den bör främja ett gemensamt tillvägagångssätt inom hela unionen för att erkänna och fastställa kontracykliska buffertvärden för exponeringar gentemot tredjeländer.

(11) Denna rekommendation har målet att säkerställa att samma kontracykliska buffertvärde för exponeringar gentemot ett visst tredjeland normalt tillämpas i hela unionen. Detta omfattar att a) utsedda myndigheter godkänner ett kontracykliskt buffertvärde som fastställts av en relevant tredjelandsmyndighet för det tredjelandet, b) utsedda myndigheter fastställer kontracykliska buffertvärden för exponeringar gentemot tredjeländer, c) utsedda myndigheter sänker de kontracykliska buffertvärdena om riskerna i ett visst tredjeland avtar eller materialiseras och d) de utsedda myndigheterna informerar om det kontracykliska buffertvärdet för exponeringar gentemot ett tredjeland.

(12) Rekommendation A ska säkerställa att utsedda myndigheter i normalfallet godkänner samma kontracykliska buffertvärde som fastställts av en viss tredjelandsmyndighet för det tredjelandet. Utgångspunkten för detta är kraven enligt unionsrätten att fullt ut erkänna kontracykliska buffertvärden upp till 2,5 procent, med beaktande av övergångsbestämmelser. Det rekommenderas att utsedda myndigheter samordnar sitt erkännande av kontracykliska buffertvärden som är högre än 2,5 procent genom ESRB. I sådana fall kommer ESRB att utfärda en rekommendation med riktlinjer till utsedda myndigheter om huruvida och i vilken utsträckning det högre kontracykliska buffertvärdet som fastställts av ett tredjeland bör erkännas. Medan kontracykliska buffertvärden som fastställs av länder som är medlemmar i Baselkommittén för banktillsyn granskas av ESRB:s sekretariat, bör utsedda myndigheter informera ESRB när ett tredjeland som inte är medlem i Baselkommittén för banktillsyn fastställer ett kontracykliskt buffertvärde som överstiger 2,5 procent. Det rekommenderas också att utsedda myndigheter informerar ESRB om det uppstår tvivel om huruvida en åtgärd som antagits av ett tredjeland bör erkännas enligt direktiv 2013/36/EU som en kontracykliska kapitalbuffert. I sådana fall kommer ESRB att utfärda en rekommendation med anvisningar.

(13) Rekommendation B ska säkerställa att utsedda myndigheter, när det utövar sin befogenhet att fastställa kontracykliska buffertvärden för exponeringar gentemot ett tredjeland, tillämpar samma värde. Utsedda myndigheter anmodas att utöva sina befogenheter enligt artikel 139 i direktiv 2013/36/EU. De utsedda myndigheterna bör särskilt fastställa till vilka tredjeländer som banksystemet i deras jurisdiktion har betydande exponeringar. De bör också granska huruvida det finns tecken på en alltför stor kredittillväxt i dessa tredjeländer. De utsedda myndigheter bör informera ESRB om de finner sådana tecken i de tredjeländer som de granskar och de anser att man bör fastställa ett kontracykliskt buffertvärde för exponeringar gentemot det tredjelandet. Om ESRB anser att åtgärderna bör samordnas inom unionen kommer den att utfärda en rekommendation till de utsedda myndigheterna om det lämpliga kontracykliska buffertvärdet för exponeringar gentemot det aktuella tredjelandet.

(14) Rekommendation C ska säkerställa att, om det kontracykliska buffertvärdet för exponeringar gentemot ett visst tredjeland bör sänkas eftersom riskerna har antingen avtagit eller inträffat, samma kontracykliska buffertvärde tillämpas i hela unionen. I sådana fall bör de utsedda myndigheterna, när de sänker det kontracykliska buffertvärdet för exponeringar gentemot ett visst tredjeland, tillämpa samma metoder som när det kontracykliska buffertvärdet höjdes. Detta innebär att, om utsedda myndigheter har godkänt eller fastställt ett kontracykliskt buffertvärde för exponeringar gentemot ett tredjeland i enlighet med en ESRB-rekommendation, de bör samarbeta med ESRB för att fastställa det lämpliga kontracykliska buffertvärdet för exponeringar gentemot det tredjelandet när landet i fråga sänker det kontracykliska buffertvärdet. I sådana fall kommer ESRB att utfärda en rekommendation med riktlinjer till utsedda myndigheter om det lämpliga kontracykliska buffertvärdet för

exponeringar gentemot det aktuella tredjelandet. Medan kontracykliska buffertvärden som fastställs av länder som är medlemmar i Baselkommittén för banktillsyn granskas av ESRB, bör utsedda myndigheter informera ESRB när ett tredjeland som inte är medlem i Baselkommittén för banktillsyn sänker det kontracykliska buffertvärdet. Det rekommenderas vidare att utsedda myndigheter som godkänt eller fastställt ett kontracykliskt buffertvärde för exponeringar gentemot ett tredjeland i enlighet med en ESRB-rekommendation, bör informera ESRB om de anser att riskerna i det landet har antingen har avtagit eller materialiseras.

(15) Rekommendation D ska säkerställa att beslut om kontracykliska buffertvärden för exponeringar gentemot tredjeländer blir kända i hela unionen. Detta gör det lättare att hantera allmänhetens förväntningar, att samordna de utsedda myndigheternas åtgärder samt förbättra makrotillsynspolitikens trovärdighet, ansvarighet och effektivitet. För detta ändamål bör de utsedda myndigheterna tillämpa de principer som framgår av rekommendation ESRB/2014/1 avseende information om kontracykliska buffertvärden för inhemska exponeringar samt för att erkänna, fastställa och sänka kontracykliska buffertvärden för exponeringar mot tredjeländer.

(16) Enligt artikel 136 i direktiv 2013/36/EU ska varje medlemsstat utse en offentlig myndighet eller ett offentligt organ som ska ansvara för att fastställa och erkänna kontracykliska buffertvärden. Därutöver tilldelas Europeiska centralbanken särskilda uppgifter genom rådets förordning (EU) nr 1024/2013 ([1]). ECB får bl.a. ställa högre krav än de nationella utsedda myndigheterna för de kontracykliska kapitalbuffertarna som deltar i den gemensamma tillsynsmekanismen, och har alla de befogenheter och skyldigheter som utsedda myndigheter har enligt tillämplig unionsrätt. För detta begränsade syfte anses ECB vara en utsedd myndighet.

(17) ESRB:s rekommendationer offentliggörs efter det att styrelsen har informerat rådet om sin intention att göra detta och rådet getts möjlighet att agera.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE.

AVSNITT 1

REKOMMEDATIONER

Rekommendation A – erkännande av kontracykliska buffertvärden som fastställts av tredjelandsmyndigheter

1. Om en relevant utsedd myndighet fastställer ett kontracykliskt buffertvärde för det tredjelandet som överstiger 2,5 procent, bör utsedda myndigheter snarast informera ESRB och inhämta dess synpunkter avseende ett enhetligt erkännande i hela unionen, utom i fall där buffertvärdet avser ett land som är medlem i Baselkommittén för banktillsyn (BCBS) eller om ESRB redan fått kännedom om det berörda kontracykliska buffertvärdet genom en annan utsedd myndighet. Utsedda myndigheter bör använda mall 1 i bilaga I till denna rekommendation för att informera ESRB.

2. Om en utsedd myndighet är osäker på huruvida en viss åtgärd som antagits av en tredjelandsmyndighet bör erkännas enligt direktiv 2013/36/EU som en kontracykliska kapitalbuffert, bör den utsedda myndigheten snarast informera ESRB, utom i fall där ESRB redan informerats av en annan utsedd myndighet. Utsedda myndigheter bör använda mall 1 i bilaga I till denna rekommendation för att informera ESRB.

Rekommendation B – att fastställa ett kontracykliskt buffertvärde för exponeringar mot tredjeländer

1. Utsedda myndigheter bör årligen identifiera väsentliga tredjeländer. Detta bör bl.a. baseras på kvantitativ information om de exponeringar som nationellt auktoriserade institut hat gentemot tredjeländer. Utsedda myndigheter bör under andra kvartalet varje år lämna in en förteckning över väsentliga tredjeländer till ESRB med hjälp av mallen i bilaga II till denna rekommendation.

2. De utsedda myndigheterna bör bevaka risker som utgår från en alltför stor kredittillväxt i de väsentliga tredjeländer som identifierats enligt punkt 1 minst en gång per år, med undantag för sådana länder som redan bevakas av ESRB i enlighet med beslut ESRB/2015/3 ([2]). De utsedda myndigheterna bör informera ESRB om fall där de beslutar att inte bevaka ett väsentligt tredjeland eftersom landet redan bevakas av ESRB i enlighet med beslut ESRB/2015/3. Utsedda myndigheter bör använda mallen i bilaga II till denna rekommendation för att informera ESRB om sådana fall.

([1]) Rådets förordning (EU) nr 1024/2013 av den 15 oktober 2013 om tilldelning av särskilda uppgifter till Europeiska centralbanken i fråga om politiken för tillsyn över kreditinstitut (EUT L 287, 29.10.2013, s. 63).

([2]) Den engelska versionen finns på ESRB:s webbplats www.esrb.europa.eu

3. De utsedda myndigheterna bör informera ESRB om situationer där de anser att en relevant tredjelandsmyndighet bör fastställa och offentliggöra ett kontracykliska buffertvärdet för det tredje landet, eller om det kontracykliska buffertvärdet som fastställts och offentliggjorts av en relevant tredjelandsmyndighet för det tredjelandet är otillräckligt för att på ett tillfredsställande sätt skydda inhemska finansinstitut från risker i samband med en alltför stor kredittillväxt i det aktuella tredjelandet. Utsedda myndigheter bör använda mall 1 i bilaga I till denna rekommendation för att informera ESRB om sådana fall.

Rekommendation C – att sänka kontracykliska buffertvärden för exponeringar mot tredjeländer

1. Om ett kontracykliskt buffertvärde som fastställts av en relevant utsedd myndighet för det tredjelandet erkänns utifrån en ESRB-rekommendation, och den relevanta tredjelandsmyndigheten sänker det kontracykliska buffertvärdet, bör utsedda myndigheter snarast informera ESRB för att inhämta dess synpunkter avseende ett enhetligt erkännande eller fastställande av de nya, lägre kontracykliska buffertvärdena, utom i fall där buffertvärdet avser ett land som är medlem i Baselkommittén för banktillsyn (BCBS) eller om ESRB redan informerats om det nya lägre kontracykliska buffertvärdet genom en annan utsedd myndighet. Utsedda myndigheter bör använda mallen i bilaga I till denna rekommendation för att informera ESRB om sådana fall.

2. Om en relevant tredjelandsmyndighet sänker det kontracykliska buffertvärdet som gäller för exponeringar gentemot det tredjelandet utifrån en ESRB-rekommendation, bör utsedda myndigheter snarast informera ESRB och inhämta dess synpunkter huruvida ett lägre kontracykliskt buffertvärde ska tillämpas på exponeringar gentemot det tredjelandet, utom i fall där buffertvärdet avser ett land som är medlem i Baselkommittén för banktillsyn (BCBS) eller om ESRB redan informerats om det nya lägre kontracykliska buffertvärdet genom en annan utsedd myndighet. Utsedda myndigheter bör använda mallen i bilaga I till denna rekommendation för att informera ESRB om sådana fall.

3. Om det kontracykliska buffertvärdet som gäller för exponeringar gentemot ett tredjeland fastställts utifrån en ESRB-rekommendation och den utsedda myndigheten anser att riskerna antingen avtar eller materialiseras, bör den utsedda myndigheten snarast informera ESRB och inhämta dess synpunkter huruvida ett lägre kontracykliskt buffertvärde bör tillämpas på exponeringar gentemot det tredjelandet, utom i fall där ESRB redan informerats om detta genom en annan utsedd myndighet. Utsedda myndigheter bör använda mall 1 i bilaga I till denna rekommendation för att informera ESRB om sådana fall.

Rekommendation D – information om beslut om att erkänna och fastställa kontracykliska buffertvärden för exponeringar gentemot tredjeländer

Utsedda myndigheter bör ändra sina strategier och ramverk för kommunikation som tagits fram i enlighet med princip 5 i rekommendation A i avsnitt 1 i rekommendation ESRB/2014/1, så att de inkluderar beslut om att erkänna och fastställa kontracykliska buffertvärden för exponeringar gentemot tredjeländer.

AVSNITT 2

GENOMFÖRANDE

1. **Tolkning**

I denna rekommendation gäller följande definitioner:

a) *kontracykliskt buffertvärde*: den betydelse som framgår av artikel 128.7 i direktiv 2013/36/EU.

b) *utsedd myndighet*: den betydelse som framgår av rekommendation ESRB/2014/1.

c) *nationellt auktoriserat institut*: ett institut som har auktoriserats i den medlemsstat för vilken en särskilt utsedd myndighet är ansvarig för att fastställa det kontracykliska buffertvärdet.

d) *betydande exponering*: en exponering som kan medföra väsentliga förluster för nationellt auktoriserade institut i en viss jurisdiktion, och medföra negativa konsekvenser för den finansiella stabiliteten i den jurisdiktionen.

e) *väsentligt tredjeland*: ett tredjeland gentemot vilket nationellt auktoriserade institut har betydande exponeringar.

f) *relevant tredjelandsmyndighet*: en offentlig myndighet eller ett offentligt organ som ansvarar för att fastställa kontracykliska buffertvärden i ett tredjeland.

g) *tredjeland*: en jurisdiktion utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

2. **Kriterier för efterlevnad**

Adressaterna bör rapportera vilka åtgärder som vidtas med anledning av denna rekommendation, eller på lämpligt sätt motivera eventuell passivitet. Rapporterna bör som minimum innehålla

a) information om de åtgärder som vidtagits och när de vidtagits,

b) en bedömning huruvida vidtagna åtgärder uppnått målen med denna rekommendation, och

c) en ingående motivering av varför man avstått från att vidta åtgärder eller gjort avsteg från denna rekommendation, inklusive eventuella orsaker för en försenad rapportering.

3. **Uppföljning**

1. Adressaterna ska rapportera till ESRB, rådet och kommissionen vilka åtgärder som de vidtar med anledning av denna rekommendation, eller på lämpligt sätt motivera eventuell passivitet, med beaktande av de tidsfrister som framgår nedan.

2. *Rekommendation A* – de utsedda myndigheterna ska snarast genomföra rekommendation A.1 och A.2 om den situation som avses i den relevanta rekommendationen inträffar, och rapportera till ESRB senast den 31 december 2020 om genomförandet av rekommendation A.1 och A.2.

3. *Rekommendation B* – de utsedda myndigheterna ska

a) senast den 31 december 2016 lämna en förteckning till ESRB med de kriterier som uppställts för bedöma hur väsentliga tredjeländer är för att genomföra rekommendation B.1,

b) snarast genomföra rekommendation B.1 om den situation som avses i den rekommendationen inträffar och senast den 31 december 2020 rapportera till ESRB om genomförandet av rekommendation B.1,

c) senast den 31 december 2016 rapportera till ESRB hur de bevakar de risker som utgår från en alltför stor kredittillväxt i de väsentliga tredjeländer för att genomföra rekommendation B.2,

d) snarast genomföra rekommendation B.3 om den situation som avses i den rekommendationen inträffar och senast den 31 december 2020 rapportera till ESRB om genomförandet av rekommendation B.3.

4. *Rekommendation C* – de utsedda myndigheterna ska snarast genomföra rekommendationerna C.1, C.2 och C.3 om den situation som avses i den relevanta rekommendationen inträffar, och senast den 31 december 2020 rapportera till ESRB om genomförandet av rekommendationerna C.1, C.2 och C.3.

5. *Rekommendation D* – de utsedda myndigheterna ska senast den 31 december 2016 rapportera till ESRB om genomförandet av rekommendation D.

6. Styrelsen kommer att besluta när denna rekommendation behöver ses över eller uppdateras mot bakgrund av de erfarenheter som görs när man fastställer och erkänner kontracykliska buffertvärden för exponeringar gentemot tredjeländer i enlighet med direktiv 2013/36/EU eller mot bakgrund av utvecklingen av internationellt överenskommen praxis.

4. **Granskning och utvärdering**

a) ESRB-sekretariatet ska

i. stödja adressaterna, bl.a. genom att underlätta samordnad rapportering genom att tillhandahålla förlagor och vid behov ytterligare information om tillvägagångssätt och tidsfrister för efterlevnad,

ii. verifiera att adressaterna följer reglerna, inklusive hjälpa dem när dessa så önskar, och rapportera om efterlevnaden till styrelsen.

b) Styrelsen ska bedöma åtgärder och förklaringar som rapporteras av adressater och bedöma huruvida denna rekommendation har följts samt huruvida adressaterna har motiverat sin passivitet på ett lämpligt sätt.

Utfärdad i Frankfurt am Main den 11 december 2015.

Mario DRAGHI

ESRB:s ordförande

BILAGA I

ESRB TEMPLATE FOR RECOGNITION OR SETTING OF COUNTERCYCLICAL BUFFER RATES

[NAME OF THE THIRD COUNTRY]

COMMUNICATING AUTHORITY	[NAME OF THE DESIGNATED AUTHORITY]
DESCRIPTION OF COUNTER-CYCLICAL CAPITAL BUFFER MEASURE	*Please describe the countercyclical capital buffer measure that is the subject matter of this communication as well as the countercyclical buffer rate that was set by the relevant third-country authority.* *(Example: countercyclical buffer rate set at 0,625 % in THIRD COUNTRY XYZ with an implementation date of DD/MM/YYYY)*
PURPOSE OF COMMUNICATION	☐ *Recognition of a countercyclical buffer rate set by a relevant third-country authority in excess of 2,5 %, as provided in Recommendation A(1)* ☐ *Recognition of a countercyclical buffer rate set by a relevant third-country authority when it is unclear whether or not it can be recognised under the Union framework, as provided in Recommendation A(2)* ☐ *Setting of a countercyclical buffer rate for exposures to a third country in the event of inaction/insufficient action by the relevant third-country authority, as provided in Recommendation B(3)* ☐ *Setting of a countercyclical buffer rate for exposures to a third country that is higher than the countercyclical buffer rate set by the relevant third-country authority, as provided in Recommendation B(3)* ☐ *Setting or recognition of a countercyclical buffer rate at a lower rate by the relevant third-country authority when an ESRB recommendation had already been issued for recognition of the previous rate, as provided in Recommendation C(1)* ☐ *Setting or recognition of a countercyclical buffer rate at a lower rate by the relevant third-country authority when an ESRB recommendation had already been issued for setting a rate for exposures to that third country, as provided in Recommendation C(2)* ☐ *Setting of a countercyclical buffer rate for exposures to a third country at a rate lower than the previous rate already established by an ESRB recommendation and where there are signs of risks from excessive credit growth materialising or abating, as provided in Recommendation C(3).*
HAS THE DESIGNATED AUTHORITY OF THE THIRD COUNTRY ASKED FOR RECOGNITION?	☐ *YES* ☐ *NO* ☐ *DO NOT KNOW* ☐ *N/A*
DESIRED TIMEFRAME FOR THE ESRB TO REACH A DECISION	
OTHER RELEVANT INFORMATION	
CONTACT DETAILS OF THE AUTHORITY	*Please provide an e-mail address and telephone number for the relevant contact in your institution.*

The designated authority representing a Union jurisdiction should notify/inform the ESRB by sending the completed template to notifications@esrb.europa.eu

BILAGA II

ESRB TEMPLATE TO IDENTIFY

MATERIAL THIRD COUNTRIES FOR

[NAME OF THE UNION JURISDICTION]

NOTIFYING AUTHORITY	
MATERIAL THIRD COUNTRIES	
METHODOLOGY USED FOR IDENTIFYING A MATERIAL THIRD COUNTRY	*Please describe the methodology used pursuant to Articles 3 and 4 of Decision ESRB/2015/3* *[COUNTRY 1] – ___%* *[…] – ___%* *[COUNTRY …N] – ___%*
MATERIAL THIRD COUNTRIES NOT BEING MONITORED	*Please provide details of cases where the notifying authority decided not to monitor a material third country because the ESRB is already monitoring it pursuant to Decision ESRB/2015/3* *[COUNTRY 1]*
OTHER RELEVANT INFORMATION USED TO IDENTIFY A MATERIAL THIRD COUNTRY	
CONTACT DETAILS AT THE NOTIFYING AUTHORITY	*Please provide an e-mail address and telephone number for the relevant contact in your institution.*

The designated authority representing a Union jurisdiction should notify the ESRB by sending the completed template to notifications@esrb.europa.eu

This information should be provided annually during the second quarter of the year.

EUROPEISKA SYSTEMRISKNÄMNDENS REKOMMENDATION

av den 15 december 2015

om bedömningen av gränsöverskridande effekter och frivillig ömsesidighet för makrotillsynsåtgärder

(ESRB/2015/2)

(2016/C 97/02)

EUROPEISKA SYSTEMRISKNÄMNDENS STYRELSE HAR ANTAGIT DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1092/2010 av den 24 november 2010 om makrotillsyn av det finansiella systemet på EU-nivå och om inrättande av en europeisk systemrisknämnd ([1]), särskilt artikel 3 och artiklarna 16–18,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 av den 26 juni 2013 om tillsynskrav för kreditinstitut och värdepappersföretag och om ändring av förordning (EU) nr 648/2012 ([2]), särskilt artikel 458,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/36/EU av den 26 juni 2013 om behörighet att utöva verksamhet i kreditinstitut och om tillsyn av kreditinstitut och värdepappersföretag, om ändring av direktiv 2002/87/EG och om upphävande av direktiv 2006/48/EG och 2006/49/EG ([3]), särskilt kapitel 4 avsnitt II i avdelning VII,

med beaktande av Europeiska systemrisknämndens beslut ESRB/2011/1 av den 20 januari 2011 om arbetsordningen för Europeiska systemrisknämnden ([4]), särskilt artikel 15.3 e och artiklarna 18–20, och

av följande skäl:

(1) Inom unionen är det finansiella systemet väldigt integrerat. Detta innebär att utländska enheter ofta tillhandahåller finansiella tjänster över gränserna. På den inre marknaden kan finansiella tjänsteleverantörer i en viss medlemsstat välja mellan att tillhandahålla finansiella tjänster via dotterbolag eller filialer i en annan medlemsstat eller genom att direkt tillhandahålla finansiella tjänster över gränserna. Detta kan medföra att nationella regler för makrotillsyn får omfattande effekter utanför landets gränser.

(2) Utländska leverantörer av finansiella tjänster som tillhandahåller finansiella tjänster över gränserna, antingen direkt eller genom sina filialer i andra medlemsstater, påverkas vanligtvis inte av de makrotillsynsåtgärder som gäller för nationella finansiella tjänsteleverantörer i den medlemsstaten. Som konsekvens av detta har leverantörer av finansiella tjänster som normalt skulle omfattas av sådana krav, därför att de har ett lokalt dotterbolag, ett incitament att bedriva sin verksamhet via alternativa kanaler för att kringgå värdlandets åtgärder. Det regelarbitrage som på så sätt uppstår kan undergräva de nationella åtgärder som vidtas inom området makrotillsyn.

(3) Därutöver kan konkurrensen snedvridas om filialer till utländska finansiella tjänsteleverantörer och utländska leverantörer av finansiella tjänster som tillhandahåller finansiella tjänster över gränserna direkt utnyttjar sin konkurrensfördel, t.ex. lägre kapitalkrav för de exponeringar som genereras i den aktiverande medlemsstaten, i förhållande till inhemska leverantörer av finansiella tjänster och dotterbolag till utländska leverantörer av finansiella tjänster för att öka sin marknadsandel.

(4) Makrotillsynsåtgärder som vidtas i ett land får externa effekter på den finansiella stabiliteten i andra länder genom de kopplingar som finns över landsgränserna. I allmänhet kommer dessa effekter att vara positiva eftersom makrotillsynsåtgärder minskar systemriskerna samt sannolikheten för, och konsekvenserna av, systemkriser, något som är positivt även för den finansiella stabiliteten i andra medlemsstater. Sådana effekter kan emellertid även vara negativa. Exempelvis kommer filialer till utländska finansiella tjänsteleverantörer och utländska leverantörer av finansiella tjänster som tillhandahåller finansiella tjänster direkt över gränserna, trots att de är utsatta för samma risker som inhemska leverantörer av finansiella tjänster och dotterbolag till utländska leverantörer av finansiella tjänster, normalt inte att behöva bygga upp skydd mot sådana risker, t.ex. genom att omfattas av

([1]) EUT L 331, 15.12.2010, s. 1.
([2]) EUT L 176, 27.6.2013, s. 1.
([3]) EUT L 176, 27.6.2013, s. 338.
([4]) EUT C 58, 24.2.2011, s. 4.

nationella kapitalkrav i sin hemmedlemsstat. Därutöver kan detta, i den mån som dessa finansiella tjänsteleverantörer har en konkurrensfördel gentemot inhemska leverantörer av finansiella tjänster och dotterbolag till utländska leverantörer av finansiella tjänster, ge dem incitament att öka sin exponering gentemot relevanta makroekonomiska risker i den aktiverande medlemsstaten, och därigenom utsätta hemmedlemsstaten för större risker. Om dessa makroekonomiska risker avseende tillhandahållandet av finansiella tjänster konkretiseras, kan dessa finansiella tjänsteleverantörers kapitalbuffertar visa sig vara otillräckliga, något som skulle få negativa konsekvenser för hemlandets finansiella system.

(5) Mot denna bakgrund och för att säkerställa en effektiv och konsekvent makrotillsyn, bör makrotillsynens beslutsfattare beakta sådana gränsöverskridande effekter och i förekommande fall använda lämpliga verktyg för att åtgärda dem. För att uppnå detta rekommenderar Europeiska systemrisknämnden (ESRB) ett tillvägagångssätt baserat på två pelare – a) en systematisk bedömning av makrotillsynens gränsöverskridande effekter och b) samordnade åtgärder i form av frivillig ömsesidighet för makrotillsynsåtgärder när detta behövs. Det är också viktigt att dessa två pelare genomförs så konsekvent som möjligt i hela unionen.

(6) Hittills har den systematiska bedömningen av makrotillsynens gränsöverskridande effekter inte fått tillräcklig uppmärksamhet. Detta beror delvis på att kunskapen om (möjliga) spridningskanaler är begränsad, och att tillgängliga uppgifter inte har granskats fullt ut med målsättningen att analysera gränsöverskridande effekter. ESRB anser därför att det är viktigt att alla tillgängliga uppgifter används för att bättre förstå och bedöma gränsöverskridande effekter.

(7) Det är viktigt att skapa ett förfarande som siktar på den systematiska bedömningen av makrotillsynens gränsöverskridande effekter och har som mål att säkerställa att makrotillsynens beslutsfattare *i förväg* bedömer gränsöverskridande effekter av sådana åtgärder som de föreslår. Därutöver, med beaktande av befintliga krav enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 ([1]), direktiv 2013/36/EU och Europeiska systemrisknämndens rekommendation ESRB/2013/1 ([2]), bör makrotillsynens beslutsfattare i efterhand bedöma vilka gränsöverskridande effekter deras åtgärder de facto medfört. Analytiskt arbete som utförs i medlemsstaterna kommer att komplettera det analytiska arbete som utförs av ESRB.

(8) De samordnade policyåtgärder som ESRB förordar består av en form av frivillig ömsesidighet för makrotillsynsåtgärder. Det faktum att tillvägagångssättet är baserat på frivillighet, som resultat av ESRB:s rekommendationer ([3]), skiljer tillvägagångssättet från det obligatoriska erkännandet av vissa makrotillsynsåtgärder enligt unionsrätten. Den här rekommendationen, med undantag av rekommendation A om bedömningen av gränsöverskridande effekter och rekommendation B om information om makrotillsynsåtgärder, ska inte tillämpas på makrotillsynsåtgärder för vilka unionsrätten redan föreskriver obligatoriskt erkännande. Obligatoriskt erkännande gäller för närvarande för åtgärder som vidtas enligt artiklarna 124.5 och 164.7 i förordning (EU) nr 575/2013, och för kontracykliska kapitalbuffertar om de inte uppgår till tröskeln för obligatoriskt erkännande. Samma undantag gäller för kontracykliska kapitalbuffertar som överstiger tröskeln för obligatoriskt erkännande, eftersom Europeiska systemrisknämndens rekommendation ESRB/2014/1 ([4]) redan förespråkar full ömsesidighet för kontracykliska kapitalbuffertar mellan medlemsstaterna.

(9) För att säkerställa effektiva och konsekventa makrotillsynsåtgärder är det viktigt att komplettera det obligatoriska erkännandet enligt unionsrätten med frivillig ömsesidighet, för att på så sätt även säkerställa att filialer till utländska finansiella tjänsteleverantörer och utländska leverantörer av finansiella tjänster som tillhandahåller finansiella tjänster direkt över gränserna omfattas av nationella makrotillsynsåtgärder. Målet är att tillämpa samma uppsättning makrotillsynskrav på samma typ av riskexponering i en viss medlemsstat, oavsett vilken rättslig ställning eller hemvist den finansiella tjänsteleverantören har. Därför bör exponeringsbaserade makrotillsynsåtgärder, särskilt sådana som rör en specifik riskexponering, omfattas av ömsesidighet.

([1]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 av den 26 juni 2013 om tillsynskrav för kreditinstitut och värdepappersföretag och om ändring av förordning (EU) nr 648/2012 (EUT L 176, 27.6.2013, s. 1).

([2]) Europeiska systemrisknämndens rekommendation av den 4 april 2013 om makrotillsynspolitikens mellanliggande mål och instrument (ESRB/2013/1) (EUT C 170, 15.6.2013, s. 1).

([3]) Även om ESRB:s rekommendationer inte är rättsligt bindande, är de försedda med en ”reagera eller förklara”-modell.

([4]) Europeiska systemrisknämndens rekommendation av den 18 juni 2014 om riktlinjer för fastställandet av kontracykliska buffertvärden (ESRB/2014/1) (EUT C 293, 2.9.2014, s. 1).

(10) Denna rekommendation hjälper de berörda myndigheterna att anta ömsesidiga åtgärder som svar på makrotillsynsåtgärder som antagits av andra berörda myndigheter. För de angivna makrotillsynsåtgärderna som aktiveras i en medlemsstat bör motsvarande åtgärder vidtas i alla andra medlemsstater. Makrotillsynsåtgärder anges i denna rekommendation om den relevanta aktiverande myndigheten begär att motsvarande åtgärder vidtas och om ESRB anser att denna begäran är välgrundad. För att säkerställa att arrangemang om frivillig ömsesidighet får effekt är det viktigt att ESRB i god tid får detaljerad information om sådana åtgärder via ett standardiserat formulär.

(11) För att säkerställa att arrangemang om frivillig ömsesidighet får effekt förväntas de relevanta myndigheterna anta ömsesidiga åtgärder inom rimlig tid. Längre tidsfrister kommer att rekommenderas för åtgärder som inte existerar i alla jurisdiktioner.

(12) Denna rekommendation omfattar alla makrotillsynsåtgärder, oavsett vilken del av det finansiella systemet de berör. Baserat på ESRB:s mandat i förordning (EU) nr 1092/2010 går tillämpningsområdet för denna rekommendation utanför tillämpningen av de verktyg för makrotillsyn som föreskrivs i direktiv 2013/36/EU och förordning (EU) nr 575/2013. Rekommendationen ska alltså även omfatta åtgärder som inte harmoniserats i unionsrätten. Rekommendationens tillämpningsområde är beroende av respektive jurisdiktion för de relevanta myndigheterna och ska tillämpas på makrotillsynsåtgärder som de relevanta myndigheterna är behöriga att anta eller aktivera.

(13) Nationella behöriga myndigheter, utsedda myndigheter samt makrotillsynsmyndigheter och Europeiska centralbanken (ECB) (för medlemsstater som deltar i den gemensamma tillsynsmekanismen) är relevanta myndigheter, särskilt om de är behöriga att anta eller aktivera makrotillsynsåtgärder. Utöver detta tilldelas ECB särskilda tillsynsuppgifter genom rådets förordning (EU) nr 1024/2013 ([1]) och Europeiska centralbankens förordning (EU) nr 468/2014 ([2]). ECB får ställa högre krav för kapitalbuffertar eller vidta strängare åtgärder än de som tillämpas av de nationella utsedda myndigheterna. För detta begränsade syfte anses ECB efter omständigheterna vara den behöriga och utsedda myndigheten och har alla de befogenheter och skyldigheter som behöriga och utsedda myndigheter har enligt tillämplig unionsrätt.

(14) Nya makrotillsynsåtgärder för medlemsstater som deltar i den gemensamma tillsynsmekanismen måste gå via de relevanta SSM-samordningsförfarandena. Arrangemang om ömsesidighet, såsom de framgår av denna rekommendation, ska inte påverkar tillämpningen av SSM-samordningsförfarandena, och ESRB:s bedömning av ömsesidigheten kommer först att påbörjas när de interna SSM-samordningsförfarandena har avslutats.

(15) Myndigheterna får undanta finansiella tjänsteleverantörer med små exponeringar mot den identifierade makrotillsynsrisken i det aktiverande landet (*de minimis*-principen). De nationella myndigheterna kan välja detta men också avstå från det, om ömsesidighet anses vara en principfråga.

(16) För att säkerställa att makrotillsynsåtgärder genomförs på ett transparent, ansvarsfullt och effektivt sätt, ska de relevanta myndigheterna ta fram en kommunikationsstrategi avseende ansökningar om ömsesidighet och ömsesidiga åtgärder som en del av sin allmänna kommunikationsstrategi avseende makrotillsynsåtgärder. Vad gäller ansökningar om ömsesidighet är det särskilt viktigt att alla berörda myndigheter får all information som är relevant och nödvändig för att de ska kunna fatta beslut i rätt tid. På samma sätt är det också viktigt att berörda parter (bl.a. de direkta adressaterna av makrotillsynsåtgärder) får all nödvändig information om makrotillsynsåtgärder i rätt tid.

(17) Det förfarande som rekommenderas i denna rekommendation och beslut ESRB/2015/4 ([3]) har utformats för att vara så effektivt som möjligt för att uppnå frivillig ömsesidighet. Inom ramen för en framtida översyn av unionens regelverk för makrotillsyn och i linje med tänkbara ändringar av de aktuella verktygen, bör Europeiska kommissionen dock överväga huruvida och på vilket sätt frivillig ömsesidighet så som den framgår av denna rekommendation kan förankras i unionsrätten för att främja en effektiv nationell makrotillsyn. Idealfallet vore om Europeiska kommissionens förslag skulle baseras på frivillig ömsesidighet så som den framgår av denna rekommendation och kapitel 11 i ESRB:s *Handbook on Operationalising Macroprudential Policy in the Banking Sector* (nedan kallad *ESRB-handboken*) ([4]).

([1]) Rådets förordning (EU) nr 1024/2013 av den 15 oktober 2013 om tilldelning av särskilda uppgifter till Europeiska centralbanken i fråga om politiken för tillsyn över kreditinstitut (EUT L 287, 29.10.2013, s. 63).

([2]) Europeiska centralbankens förordning (EU) nr 468/2014 av den 16 april 2014 om upprättande av ramen för samarbete inom den gemensamma tillsynsmekanismen mellan Europeiska centralbanken och nationella behöriga myndigheter samt med nationella utsedda myndigheter (ramförordning om den gemensamma tillsynsmekanismen (SSM)) (ECB/2014/17) (EUT L 141, 14.5.2014, s. 1).

([3]) Den engelska versionen finns på ESRB:s webbplats: www.esrb.europa.eu

([4]) Publicerad på ESRB:s webbplats: www.esrb.europa.eu

(18) ESRB:s rekommendationer offentliggörs efter det att rådet har informerats om styrelsens intention att göra detta och rådet getts möjlighet att reagera.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE.

AVSNITT 1

REKOMMENDATIONER

Rekommendation A – Bedömning av gränsöverskridande effekter av relevanta myndigheters egna makrotillsynsåtgärder

1. Det rekommenderas att de relevanta aktiverande myndigheterna, innan antagandet, gör en bedömning av de gränsöverskridande effekterna som ett genomförande av deras egna makrotillsynsåtgärder skulle få. Som ett minimum bör man bedöma spridningskanaler via riskjustering och regelarbitrage med hjälp av den metod som framgår av kapitel 11 i ESRB:s handbok.

2. Det rekommenderas att de relevanta aktiverande myndigheterna bedömer

   a) vilka gränsöverskridande effekter (t.ex. regelarbitrage) genomförandet av makrotillsynsåtgärder i deras jurisdiktion medför, och

   b) vilka gränsöverskridande effekter på andra medlemsstater eller den inre marknaden som föreslagna makrotillsynsåtgärder får.

3. Det rekommenderas att de relevanta aktiverande myndigheterna minst en gång per år granskar vilka gränsöverskridande effekter som deras makrotillsynsåtgärder faktiskt fått och hur utvecklingen bakom dessa ser ut.

Rekommendation B – Underrättelser och ansökningar om ömsesidighet avseende de relevanta myndigheternas egna makrotillsynsåtgärder

1. Det rekommenderas att de relevanta aktiverande myndigheterna informerar ESRB om makrotillsynsåtgärder så snart dessa antas, men senast två veckor efter antagandet. Underrättelsen bör inkludera en bedömning av de gränsöverskridande effekterna och behovet av att andra relevanta myndigheter vidtar motsvarande åtgärder. De relevanta aktiverande myndigheterna ombeds lämna informationen på engelska och använda de förlagor som finns på ESRB:s webbplats.

2. Om det bedöms vara nödvändigt att andra medlemsstater vidtar motsvarande åtgärder för att säkerställa att åtgärderna får effekt, rekommenderas det att de relevanta aktiverande myndigheterna lämnar en ansökan om ömsesidighet till ESRB tillsammans med underrättelsen om åtgärderna.

3. Om makrotillsynsåtgärder vidtagits innan denna rekommendation antogs, eller om det vid tidpunkten för antagandet inte ansågs finnas något behov av att andra myndigheter vidtar motsvarande åtgärder, men den relevanta aktiverande myndigheten senare beslutat att sådana åtgärder är nödvändiga, rekommenderas det att den relevanta aktiverande myndigheten lämnar en ansökan om ömsesidighet till ESRB.

Rekommendation C – Åtgärder till följd av andra relevanta myndigheters makrotillsynsåtgärder

1. Det rekommenderas att de relevanta myndigheterna antar motsvarande makrotillsynsåtgärder som antagits av andra relevanta myndigheter om detta rekommenderas av ESRB.

2. Det rekommenderas att de relevanta myndigheterna antar makrotillsynsåtgärder som motsvarar de åtgärder som anges i denna rekommendation genom att genomföra samma makrotillsynsåtgärd som den som har genomförts av den aktiverande myndigheten. Om samma makrotillsynsåtgärd inte kan antas enligt den nationella lagstiftningen rekommenderas det att de relevanta myndigheterna, efter samråd med ESRB, antar sådana makrotillsynsåtgärder i enlighet med den nationella lagstiftningen som bäst motsvarar den aktiverade makrotillsynsåtgärden.

3. Det rekommenderas att de relevanta myndigheterna antar ömsesidiga makrotillsynsåtgärder inom tre månader efter det att den senaste ändringen av denna rekommendation har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*, utom om det rekommenderas en specifik tidsfrist för de ömsesidiga makrotillsynsåtgärderna. Om möjligt bör de antagna ömsesidiga makrotillsynsåtgärderna ha samma aktiveringsdag.

Rekommendation D – Underrättelse om åtgärder till följd av andra relevanta myndigheters makrotillsynsåtgärder

Det rekommenderas att de relevanta myndigheterna meddelar ESRB om de åtgärder som antas som konsekvens av andra relevanta myndigheters makrotillsynsåtgärder. En underrättelse bör skickas senast en månad efter det att åtgärderna antagits. De underrättande myndigheterna ombeds lämna informationen på engelska och använda den förlaga som finns på ESRB:s webbplats.

AVSNITT 2

GENOMFÖRANDE

1. **Tolkning**

I denna rekommendation gäller följande definitioner:

a) *aktivering*: tillämpningen av en makrotillsynsåtgärd på nationell nivå,

b) *antagande*: ett beslut som antas av en relevant myndighet avseende införandet, ömsesidighet eller ändring av en makrotillsynsåtgärd,

c) *finansiella tjänster*: en tjänst som berör bankverksamhet, kredit, försäkring, pension eller investering,

d) *makrotillsynsåtgärd*: en åtgärd som ska förhindra eller minska systemrisker i enlighet med definitionen i artikel 2 c i förordning (EU) nr 1092/2010 och som antas eller aktiveras av en relevant myndighet enligt unionsrätten eller nationell rätt,

e) *underrättelse*: skriftlig information på engelska riktad till ESRB från relevanta myndigheter, inklusive ECB enligt artikel 9 i förordning (EU) nr 1024/2013, om en makrotillsynsåtgärd i enlighet med, men inte begränsad till, artikel 133 i direktiv 2013/36/EU och artikel 458 i förordning (EU) nr 575/2013, som kan vara en ansökan om ömsesidighet från en medlemsstat enligt, men inte begränsat till, artikel 134.4 i direktiv 2013/36/EU och artikel 458.8 i förordning (EU) nr 575/2013,

f) *ömsesidighet*: ett arrangemang där en relevant myndighet i en jurisdiktion tillämpar samma, eller en ekvivalent, makrotillsynsåtgärd som tillämpas av den relevanta aktiverande myndigheten i en annan jurisdiktion, på alla finansinstitut inom dess jurisdiktion, när dessa är exponerade för samma risk i den senare jurisdiktionen,

g) *relevant aktiverande myndighet*: en relevant myndighet som tillämpar en makrotillsynsåtgärd på nationell nivå,

h) *relevant myndighet*: en myndighet som är behörig att anta och/eller aktivera makrotillsynsåtgärder, inklusive men inte begränsat till:

i) en utsedd myndighet i enlighet med kapitel 4 i direktiv 2013/36/EU och artikel 458 i förordning (EU) nr 575/2013, en behörig myndighet enligt definitionen i artikel 4.1.40 i förordning (EU) nr 575/2013, ECB i enlighet med artikel 9.1 i förordning (EU) nr 1024/2013, eller

ii) ett makrotillsynsorgan med de mål, arrangemang, befogenheter, ansvarighetskrav och andra särdrag som fastställs i Europeiska systemrisknämndens rekommendation ESRB/2011/3 ([1]).

2. **Undantag**

1. De relevanta myndigheterna får undanta finansiella tjänsteleverantörer inom sin jurisdiktion från tillämpningen av en viss makrotillsynsåtgärd som antas på basis av ömsesidighet, om dessa finansiella tjänsteleverantörer har små exponeringar mot den identifierade makrotillsynsrisken i den jurisdiktionen, där den relevanta aktiverande myndigheten tillämpar makrotillsynsåtgärden i fråga (*de minimis*-principen). I likhet med den praxis som antagits för CCB i artikel 130 i direktiv 2013/36/EU, får myndigheterna undanta finansiella tjänsteleverantörer med exponeringar under en viss tröskel från en makrotillsynsåtgärd som antas på basis av ömsesidighet. De relevanta myndigheterna ombeds rapportera sådana undantag till ESRB och använda den förlaga för att meddela makrotillsynsåtgärder som antas på basis av ömsesidighet som finns på ESRB:s webbplats. När de tillämpar *de minimis*-principen måste myndigheter noga övervaka huruvida regelarbitrage uppstår och i förekommande fall åtgärda luckorna i regelverket.

2. Om de relevanta myndigheterna redan har antagit en åtgärd baserad på ömsesidighet innan något sådant rekommenderas i denna rekommendation, behöver åtgärden inte ändras även om den avviker från den åtgärd som genomförts av den aktiverande myndigheten.

([1]) Europeiska systemrisknämndens rekommendation av den 22 december 2011 om de nationella myndigheternas mandat för makrotillsyn (ESRB/2011/3) (EUT C 41, 14.2.2012, s. 1).

3. **Tidsfrister och rapportering**

1. De relevanta myndigheterna ska meddela ESRB och rådet sådana åtgärder som de vidtar med anledning av denna rekommendation, eller på lämpligt sätt motivera eventuell passivitet. Rapporteringen ska ske vartannat år, den första rapporteringen ska ske den 30 juni 2017. Rapporterna bör som minimum innehålla

a) information om orsaker och tidsramar avseende vidtagna åtgärder,

b) en bedömning huruvida vidtagna åtgärder är ägnade att uppnå målen i denna rekommendation,

c) detaljerade förklaringar till eventuella undantag som beviljas enligt *de minimis*-principen tillsammans med en motivering av varför man avstått från att vidta åtgärder eller gjort avsteg från denna rekommendation, inklusive eventuella förseningar.

2. I fall av delat ansvar ska de relevanta myndigheterna samordna sitt arbete för att i tid lämna nödvändig information.

3. De relevanta myndigheterna uppmanas att snarast informera ESRB om alla förslag till makrotillsynsåtgärder.

4. En makrotillsynsåtgärd som antas på basis av ömsesidighet anses vara likvärdig om den har

a) samma ekonomiska effekt,

b) samma tillämpningsområde och

c) samma konsekvenser (sanktioner) om de ej efterlevs.

4. **Ändringar av denna rekommendation**

Styrelsen fattar beslut om när denna rekommendation behöver ändras. Sådana ändringar inkluderar särskilt varje ny eller ändrad makrotillsynsåtgärd som ska omfattas av ömsesidighet enligt rekommendation C och de tillhörande bilagorna som innehåller åtgärdsspecifik information. Styrelsen får också förlänga tidsfristerna enligt ovanstående punkter om det krävs lagstiftningsinitiativ för att uppfylla en eller flera rekommendationer. Styrelsen får också besluta att ändra denna rekommendation utifrån Europeiska kommissionens översyn av det obligatoriska erkännandet enligt unionsrätten eller utifrån erfarenheterna med arrangemangen med frivillig ömsesidighet enligt denna rekommendation.

5. **Granskning och utvärdering**

1. ESRB-sekretariatet ska

a) stödja de relevanta myndigheterna, bl.a. genom att underlätta samordnad rapportering genom att tillhandahålla förlagor och vid behov ytterligare information om tillvägagångssätt och tidsfrister för efterlevnad,

b) verifiera att de relevanta myndigheterna följer reglerna, inklusive hjälpa dem när dessa så önskar, och rapportera om efterlevnaden till styrelsen.

2. Styrelsen ska bedöma åtgärder och förklaringar från relevanta myndigheter och i förekommande fall bedöma huruvida denna rekommendation inte har följts och huruvida en relevant myndighet har underlåtit att på lämpligt sätt motivera sin passivitet.

Utfärdad i Frankfurt am Main den 15 december 2015.

Mario DRAGHI

ESRB:s ordförande

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

RÅDET

Meddelande till de personer och enheter som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2014/145/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2016/359, och i rådets förordning (EU) nr 269/2014 genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2016/353 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende

(2016/C 97/03)

Följande information lämnas för kännedom till de personer och enheter som anges i bilagan till rådets beslut 2014/145/Gusp ([1]), ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2016/359 ([2]), och i bilaga I till rådets förordning (EU) nr 269/2014 ([3]), genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2016/353 ([4]) om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.

Europeiska unionens råd har beslutat att de personer och enheter som anges i de ovannämnda bilagorna bör stå kvar på förteckningen över personer och enheter som omfattas av restriktiva åtgärder enligt beslut 2014/145/Gusp och förordning (EU) nr 269/2014 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende. Skälen till att dessa personer och enheter ingår i förteckningen framgår av de relevanta uppgifterna i bilagorna i fråga.

De berörda personerna och enheterna uppmärksammas på möjligheten att vända sig till de behöriga myndigheter i medlemsstaten/medlemsstaterna i fråga som anges på webbplatserna i bilaga II till förordning (EU) nr 269/2014 med en ansökan om tillstånd att få använda frysta tillgångar för grundläggande behov eller särskilda betalningar (se artikel 4 i förordningen).

De berörda personerna och enheterna kan inkomma med en begäran till rådet före den 1 juni 2016, åtföljd av styrkande handlingar, om omprövning av beslutet att föra upp dem på ovannämnda förteckning. Begäran ska sändas till följande adress:

Europeiska unionens råd
Generalsekretariatet
GD C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bryssel
BELGIEN

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

De personer och enheter som berörs uppmärksammas också på möjligheten att väcka talan mot rådets beslut vid Europeiska unionens tribunal i enlighet med villkoren i artiklarna 275 andra stycket och 263 fjärde och sjätte styckena i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

([1]) EUT L 78, 17.3.2014, s. 16.
([2]) EUT L 67, 12.3.2016, s. 37.
([3]) EUT L 78, 17.3.2014, s. 6.
([4]) EUT L 67, 12.3.2016, s. 1.

Meddelande till registrerade som omfattas av restriktiva åtgärder enligt rådets förordning (EU) nr 269/2014, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2016/353 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende

(2016/C 97/04)

De registrerade ombedes uppmärksamma följande information i enlighet med artikel 12 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 ([1]):

Den rättsliga grunden för denna behandling är rådets förordning (EU) nr 269/2014 ([2]), genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2016/353 ([3]).

Den registeransvarige för denna behandling är Europeiska unionens råd företrätt av generaldirektören för DG C (utrikes frågor, utvidgning och civilskydd) vid rådets generalsekretariat, och den avdelning som anförtrotts behandlingen är enhet 1C vid DG C som kan kontaktas på följande adress:

Europeiska unionens råd
Generalsekretariatet
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bryssel
BELGIEN

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

Syftet med behandlingen är att upprätta och uppdatera en förteckning över personer som omfattas av restriktiva åtgärder enligt förordning (EU) nr 269/2014, genomförd genom genomförandeförordning (EU) 2016/353.

De registrerade är de fysiska personer som uppfyller kriterierna för upptagande i förteckningen enligt den förordningen.

De personuppgifter som samlats in omfattar uppgifter som är nödvändiga för korrekt identifiering av den berörda personen, motiveringen och andra uppgifter i samband med detta.

De personuppgifterna som samlats in får om så krävs lämnas ut till Europeiska utrikestjänsten och kommissionen.

Utan att det påverkar de begränsningar som föreskrivs i artikel 20.1 a och d i förordning (EG) nr 45/2001 kommer begäranden om tillgång samt begäranden om rättelse eller invändning att besvaras i enlighet med avsnitt 5 i rådets beslut 2004/644/EG ([4]).

Personuppgifterna kommer att bevaras i fem år från och med den dag då den registrerade har avförts från förteckningen över personer som omfattas av frysningen av tillgångar eller åtgärdens giltighetstid har löpt ut, eller under den tid då domstolsförfarande pågår i den händelse ett sådant har inletts.

De registrerade kan vända sig till Europeiska datatillsynsmannen i enlighet med förordning (EG) nr 45/2001.

([1]) EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.
([2]) EUT L 78, 17.3.2014, s. 6.
([3]) EUT L 67, 12.3.2016, s. 1.
([4]) EUT L 296, 21.9.2004, s. 16.

Meddelande till de personer och enheter som är föremål för restriktiva åtgärder enligt rådets beslut 2013/798/Gusp, genomfört genom rådets genomförandebeslut (Gusp) 2016/360, och rådets förordning (EU) nr 224/2014, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2016/354 om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Centralafrikanska republiken

(2016/C 97/05)

Följande information lämnas för kännedom till den person och den enhet som anges i bilagan till rådets beslut 2013/798/Gusp ([1]), genomfört genom rådets genomförandebeslut (Gusp) 2016/360 ([2]), och i bilaga I till rådets förordning (EU) nr 224/2014 ([3]), genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2016/354 ([4]) om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Centralafrikanska republiken.

Den 7 mars 2016 beslutade den sanktionskommitté som inrättats i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 2127 (2013) att lägga till en person och en enhet på den förteckning över personer och enheter som är föremål för åtgärder enligt punkterna 30 och 32 i resolution 2134 (2014).

Den berörda personen och enheten får när som helst lämna in en begäran till den FN-kommitté som inrättats i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 2127 (2013), i förekommande fall tillsammans med styrkande handlingar, om omprövning av beslutet att föra upp dem på FN:s förteckning. En sådan begäran ska sändas till följande adress:

Focal Point for De-listing
Security Council Subsidiary Organs
Branch Room DC2 0853B
United Nations
New York, N.Y. 10017
FÖRENTA STATERNA

Tfn +1 9173679448
Fax +1 2129631300
E-post: delisting@un.org

För ytterligare information, se http://www.un.org/sc/committees/2127/

Med anledning av FN:s beslut har Europeiska unionens råd beslutat att den person och den enhet som förts upp på FN:s förteckning ska föras upp på förteckningarna över personer och enheter som är föremål för de restriktiva åtgärderna i beslut 2013/798/Gusp och förordning (EU) nr 224/2014. Skälen till uppförandet av den berörda personen och enheten på dessa förteckningar framgår av uppgifterna om dem i bilagan till beslutet och i bilaga I till förordningen.

Den berörda personen och enheten uppmärksammas på möjligheten att vända sig till de behöriga myndigheter i medlemsstaten/medlemsstaterna i fråga som anges på de webbplatser som framgår av bilaga II till förordning (EU) nr 224/2014 med en ansökan om tillstånd att få använda frysta tillgångar för grundläggande behov eller särskilda betalningar (se artikel 7 i förordningen).

Den berörda personen och enheten kan lämna in en begäran till rådet, tillsammans med styrkande handlingar, om omprövning av beslutet att föra upp dem på ovannämnda förteckningar. Begäran ska sändas till följande adress:

Europeiska unionens råd
Generalsekretariatet
GD C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bryssel
BELGIEN

e-post: sanctions@consilium.europa.eu

Den berörda personen och enheten uppmärksammas också på möjligheten att väcka talan mot rådets beslut vid Europeiska unionens tribunal i enlighet med villkoren i artiklarna 275 andra stycket och 263 fjärde och sjätte styckena i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

([1]) EUT L 352, 24.12.2013, s. 51.
([2]) EUT L 67, 12.3.2016, s. 53.
([3]) EUT L 70, 11.3.2014, s. 1.
([4]) EUT L 67, 12.3.2016, s. 18.

Meddelande till registrerade som är föremål för restriktiva åtgärder enligt rådets förordning (EU) nr 224/2014, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2016/354 om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Centralafrikanska republiken

(2016/C 97/06)

De registrerade uppmärksammas på följande information i enlighet med artikel 12 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 ([1]):

Den rättsliga grunden för denna behandling är rådets förordning (EU) nr 224/2014 ([2]), genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2016/354 ([3]).

Den registeransvarige för denna behandling är Europeiska unionens råd företrätt av generaldirektören för GD C (utrikes frågor, utvidgning, civilskydd) vid rådets generalsekretariat och den avdelning som anförtrotts behandlingen är enhet 1C, som kan kontaktas på följande adress:

Europeiska unionens råd
Generalsekretariatet
GD C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bryssel
BELGIEN

e-post: sanctions@consilium.europa.eu

Syftet med behandlingen är att upprätta och uppdatera en förteckning över personer som omfattas av restriktiva åtgärder enligt förordning (EU) nr 224/2014, genomförd genom genomförandeförordning (EU) 2016/354.

De registrerade är de fysiska personer som uppfyller kriterierna för upptagande på förteckningen enligt den förordningen.

De personuppgifter som samlats in omfattar uppgifter som är nödvändiga för en korrekt identifiering av personerna i fråga, en redogörelse för skälen och andra därtill kopplade uppgifter.

De personuppgifter som samlats in får om så krävs lämnas ut till Europeiska utrikestjänsten och kommissionen.

Utan att det påverkar de begränsningar som föreskrivs i artikel 20.1 a och d i förordning (EG) nr 45/2001 kommer begäranden om tillgång samt begäranden om rättelse eller invändningar att besvaras i enlighet med avsnitt 5 i rådets beslut 2004/644/EG ([4]).

Personuppgifterna kommer att bevaras i fem år från och med den dag då den registrerade har avförts från förteckningen över personer som omfattas av frysningen av tillgångar eller åtgärdens giltighetstid har löpt ut, eller under den tid då domstolsförfarande pågår i den händelse ett sådant har inletts.

De registrerade kan vända sig till Europeiska datatillsynsmannen i enlighet med förordning (EG) nr 45/2001.

([1]) EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.
([2]) EUT L 70, 11.3.2014, s. 1.
([3]) EUT L 67, 12.3.2016, s. 18.
([4]) EUT L 296, 21.9.2004, s. 16.

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs [1]

11 mars 2016

(2016/C 97/07)

1 euro =

	Valuta	Kurs		Valuta	Kurs
USD	US-dollar	1,1090	CAD	kanadensisk dollar	1,4698
JPY	japansk yen	126,17	HKD	Hongkongdollar	8,6069
DKK	dansk krona	7,4598	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6578
GBP	pund sterling	0,77595	SGD	singaporiansk dollar	1,5271
SEK	svensk krona	9,3090	KRW	sydkoreansk won	1 319,89
CHF	schweizisk franc	1,0948	ZAR	sydafrikansk rand	16,9023
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	7,2119
NOK	norsk krona	9,4360	HRK	kroatisk kuna	7,5745
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	14 484,63
CZK	tjeckisk koruna	27,059	MYR	malaysisk ringgit	4,5331
HUF	ungersk forint	310,28	PHP	filippinsk peso	51,565
PLN	polsk zloty	4,3099	RUB	rysk rubel	77,4590
RON	rumänsk leu	4,4669	THB	thailändsk baht	38,937
TRY	turkisk lira	3,1888	BRL	brasiliansk real	4,0401
AUD	australisk dollar	1,4766	MXN	mexikansk peso	19,6852
			INR	indisk rupie	74,3170

[1] *Källa:* Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Ny nationell sida på euromynt som är avsett att sättas i omlopp

(2016/C 97/08)



Nationell sida på det nya minnesmynt med valören 2 euro som är avsett att sättas i omlopp och som utges av Slovenien

Euromynt avsedda att sättas i omlopp är lagliga betalningsmedel i hela euroområdet. För att informera alla som hanterar mynt, liksom den breda allmänheten, offentliggör kommissionen utformningen av alla nya euromynt ([1]). I enlighet med rådets slutsatser av den 10 februari 2009 ([2]) får medlemsstaterna i euroområdet och de länder som har ingått ett monetärt avtal med Europeiska unionen om utgivning av euromynt ge ut minnesmynt i euro avsedda att sättas i omlopp, förutsatt att vissa villkor är uppfyllda, särskilt att endast mynt med valören 2 euro ges ut. Dessa mynt har samma tekniska egenskaper som andra euromynt med valören 2 euro, men deras nationella sida har ett minnes- eller jubileumsmotiv med högt nationellt eller europeiskt symbolvärde.

Utgivande land: Slovenien

Tema: Republiken Sloveniens självständighet 25 år

Beskrivning: Den vänstra delen av det inre fältet korsas av en sned linje. Till höger om denna finns upptill inskriften ”25 LET” och därunder ”REPUBLIKA SLOVENIJA”. Under dessa inskrifter återfinns orden ”dočákat' dan” från den slovenska nationalsången Zdravljica ur poeten France Prešerens manuskript. Längst ner i det inre fältet står årtalet ”2016”.

I myntets yttre fält återfinns EU-flaggans tolv stjärnor.

Myntupplaga: 1 000 000

Utgivning: Juni 2016

([1]) Se EGT C 373, 28.12.2001, s. 1 för upplysningar om nationella sidor på alla mynt som gavs ut 2002.

([2]) Se slutsatserna från rådets möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 10 februari 2009 och kommissionens rekommendation av den 19 december 2008 om gemensamma riktlinjer för utformningen av euromyntens nationella sidor och utgivningen av euromynt avsedda att sättas i omlopp (EUT L 9, 14.1.2009, s. 52).

Ny nationell sida på euromynt som är avsett att sättas i omlopp

(2016/C 97/09)



Nationell sida på det nya minnesmynt med valören 2 euro som är avsett att sättas i omlopp och som utges av Portugal

Euromynt avsedda att sättas i omlopp är lagliga betalningsmedel i hela euroområdet. För att informera alla som hanterar mynt, liksom den breda allmänheten, offentliggör kommissionen utformningen av alla nya euromynt ([1]). I enlighet med rådets slutsatser av den 10 februari 2009 ([2]) får medlemsstaterna i euroområdet och de länder som har ingått ett monetärt avtal med Europeiska unionen om utgivning av euromynt ge ut minnesmynt i euro avsedda att sättas i omlopp, förutsatt att vissa villkor är uppfyllda, särskilt att endast mynt med valören 2 euro ges ut. Dessa mynt har samma tekniska egenskaper som andra euromynt med valören 2 euro, men deras nationella sida har ett minnes- eller jubileumsmotiv med högt nationellt eller europeiskt symbolvärde.

Utgivande land: Portugal

Tema: 50-årsjubileet för den första bro som förenar de båda stränderna av floden Tejo

Beskrivning: På åtsidan finns en bild av bron med omskriften ”PORTUGAL” ovan till höger. Under brospannet syns inskrifterna ”PONTE”, ”25 DE ABRIL”, ”1966” och ”2016”, ovanpå varandra. Längst ned till vänster återfinns myntmärket ”INCM” och längst ned i mitten formgivarens namn ”JOSÉ AURÉLIO”.

I myntets yttre fält återfinns EU-flaggans tolv stjärnor.

Myntupplaga: 500 000

Utgivning: Juli 2016

([1]) Se EGT C 373, 28.12.2001, s. 1 för upplysningar om nationella sidor på alla mynt som gavs ut 2002.

([2]) Se slutsatserna från rådets möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 10 februari 2009 och kommissionens rekommendation av den 19 december 2008 om gemensamma riktlinjer för utformningen av euromyntens nationella sidor och utgivningen av euromynt avsedda att sättas i omlopp (EUT L 9, 14.1.2009, s. 52).

Ny nationell sida på euromynt som är avsett att sättas i omlopp

(2016/C 97/10)



Nationell sida på det nya minnesmynt med valören 2 euro som är avsett att sättas i omlopp och som utges av Portugal

Euromynt avsedda att sättas i omlopp är lagliga betalningsmedel i hela euroområdet. För att informera alla som hanterar mynt, liksom den breda allmänheten, offentliggör kommissionen utformningen av alla nya euromynt ([1]). I enlighet med rådets slutsatser av den 10 februari 2009 ([2]) får medlemsstaterna i euroområdet och de länder som har ingått ett monetärt avtal med Europeiska unionen om utgivning av euromynt ge ut minnesmynt i euro avsedda att sättas i omlopp, förutsatt att vissa villkor är uppfyllda, särskilt att endast mynt med valören 2 euro ges ut. Dessa mynt har samma tekniska egenskaper som andra euromynt med valören 2 euro, men deras nationella sida har ett minnes- eller jubileumsmotiv med högt nationellt eller europeiskt symbolvärde.

Utgivande land: Portugal

Tema: Den portugisiska truppen i Olympiska spelen i Rio 2016

Beskrivning: På åtsidan finns en visuell komposition utgående från Joana Vasconcelos välkända konstverk ”Vianas hjärta” som är inspirerat av traditionella smycken från norra Portugal (kring staden Viana do Castelo). Den symboliserar det portugisiska folkets stöd för sin OS-trupp. Omskrift i halvcirkel till vänster och höger ”JOANA VASCONCELOS” respektive ”EQUIPA OLÍMPICA DE PORTUGAL 2016”. Längst ned återfinns myntmärket ”INCM”.

I myntets yttre fält återfinns EU-flaggans tolv stjärnor.

Myntupplaga: 650 000

Utgivning: Mars 2016

([1]) Se EGT C 373, 28.12.2001, s. 1 för upplysningar om nationella sidor på alla mynt som gavs ut 2002.

([2]) Se slutsatserna från rådets möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 10 februari 2009 och kommissionens rekommendation av den 19 december 2008 om gemensamma riktlinjer för utformningen av euromyntens nationella sidor och utgivningen av euromynt avsedda att sättas i omlopp (EUT L 9, 14.1.2009, s. 52).

EUROPEISKA SYSTEMRISKNÄMNDEN

EUROPEISKA SYSTEMRISKNÄMNDENS BESLUT

av den 11 december 2015

om bedömning av hur väsentliga tredjeländer är för unionens banksystem när det gäller att fastställa och tillämpa ett kontracykliskt buffertvärde

(ESRB/2015/3)

(2016/C 97/11)

EUROPEISKA SYSTEMRISKNÄMNDENS STYRELSE HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1092/2010 av den 24 november 2010 om makrotillsyn av det finansiella systemet på EU-nivå och om inrättande av en europeisk systemrisknämnd [1], särskilt artiklarna 3.2 a, 3.2 b och 15,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/36/EU av den 26 juni 2013 om behörighet att utöva verksamhet i kreditinstitut och om tillsyn av kreditinstitut och värdepappersföretag, om ändring av direktiv 2002/87/EG och om upphävande av direktiv 2006/48/EG och 2006/49/EG [2], särskilt artikel 138,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 680/2014 av den 16 april 2014 om tekniska standarder för genomförande av instituts tillsynsrapportering enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 [3], särskilt bilagorna I och II,

med beaktande av Europeiska systemrisknämndens beslut ESRB/2015/2 av den 21 juli 2015 om tillhandahållande och insamling av uppgifter för makrotillsynen av det finansiella systemet i unionen och upphävande av beslut ESRB/2011/6 [4], och

av följande skäl:

(1) Europeiska systemrisknämnden (ESRB) har ansvar för att bedriva makrotillsyn i syfte att bidra till att förhindra eller minska systemrisker i unionen.

(2) För att kunna utföra sitt arbete måste ESRB bedöma makrotillsynsrisker som uppstår till följd av utvecklingen i unionen och tredjeländer. Sådana risker kan uppstå genom gränsöverskridande exponeringar som unionens banksystem har gentemot tredjeländer som sedan överförs till unionen. Exempelvis kan en alltför stor kredittillväxt i ett tredjeland som ej åtgärdas genom makrotillsynsåtgärder i det landet medföra stora förluster för unionens banker och på så sätt hota den finansiella stabiliteten i unionen.

(3) Enligt artikel 138 i direktiv 2013/36/EU omfattar ESRB:s mandat sådana risker som uppstår pga. en alltför stor kredittillväxt i tredjeländer. Särskilt i fall då åtgärder som vidtas av myndigheter i ett tredjeland bedöms vara otillräckliga får ESRB agera för att skydda unionens banksektor från risker som utgår från en alltför stor kredittillväxt i det tredjelandet. ESRB får, genom att utfärda en rekommendation, ge de utsedda myndigheterna inom unionen råd om det lämpliga kontracykliska buffertvärdet för exponeringar gentemot tredjeländer.

(4) För detta arbete måste sådana tredjeländer till vilka unionens banksystem har väsentliga exponeringar (nedan kallade *väsentliga tredjeländer*) identifieras. Vilka konsekvenser som en alltför stor kredittillväxt i ett visst tredjeland kan få för unionens banksystem beror på storlek och beskaffenhet av de exponeringar som banker med huvudkontor inom unionen har gentemot det tredjelandet. Eftersom ESRB saknar kapacitet att bevaka utvecklingen i alla världens tredjeländer anser ESRB att den bäst utför sitt mandat enligt artikel 138 i direktiv 2013/36/EU genom att bara bevaka sådana tredjeländer gentemot vilka unionens banksystem har exponeringar och där det finns tecken på en alltför stor kredittillväxt.

[1] EUT L 331, 15.12.2010, s. 1.
[2] EUT L 176, 27.6.2013, s. 338.
[3] EUT L 191, 28.6.2014, s. 1.
[4] EUT C 394, 27.11.2015, s. 4.

(5) För att identifiera väsentliga tredjeländer har ESRB för avsikt att använda tillsynsuppgifter som samlas in av Europeiska bankmyndigheten (EBA) i enlighet med Europeiska bankmyndighetens beslut EBA/DC/2015/130 av den 23 september 2015 ([1]). Beslut EBA/DC/2015/130 innehåller detaljerad information om vilka exponeringar som ett urval av de 191 största bankerna i unionen har i sina låneportföljer gentemot alla tredjeländer i världen. Trots att uppgifterna inte inkluderar exponeringarna i handelslagren, och heller inte omfattar alla banker i unionen, anser ESRB att uppgifterna är adekvata för att identifiera väsentliga tredjeländer. Det är lämpligt att fokusera på exponeringarna i låneportföljerna eftersom dessa utgör den största delen av exponeringarna. Nettningsrutiner och användningen av bl.a. derivat och blankning gör de svårt att tillordna en exponering i handelslagret till ett visst tredjeland. Det bedöms som rimligt att fokusera på ett urval av de största bankerna eftersom dessa banker i regel har den största andelen av den gränsöverskridande verksamheten och därför är de banker som skulle påverkas mest om en alltför stor kredittillväxt i ett tredjeland ej åtgärdas. Under 2014 förvaltade de 191 bankerna i urvalet ca 92 procent av de totala tillgångarna i unionens banksystem. Eftersom ESRB inte behöver bankspecifika uppgifter om exponeringar för att identifiera väsentliga tredjeländer avser den att begära de EBA-uppgifter som samlas in i enlighet med beslut EBA/DC/2015/130 i aggregerad form på landsnivå. En sådan begäran om uppgifter omfattas av beslut ESRB/2015/2.

(6) ESRB kommer att identifiera väsentliga tredjeländer utifrån tre exponeringstal – riskvägda tillgångar, ursprunglig exponering och exponeringar som fallerat i relation till tredjeländer. Motivet för att använda flera olika nyckeltal är man vill ge en så heltäckande bild som möjligt av exponeringarna gentemot tredjeländer. Om man ensidigt fokuserar på riskvägda tillgångar uppstår risken att väsentliga exponeringar med låg riskvikt ej uppmärksammas i tillräcklig omfattning. Genom att beakta storleken på exponeringarna innan riskvikterna tillämpas kompenserar den ursprungliga exponeringen för detta. Exponeringar som fallerat ska visa de exponeringar som utgör störst risk för bankerna.

(7) ESRB definierar normalt ett tredjeland som väsentligt om de exponeringar som unionens banksystem har gentemot det tredjelandet uppgår till minst 1 procent för minst ett av de tre nyckeltalen ovan. Jämfört med icke-finansiella företag är bankernas egna kapital ofta relativt litet i förhållande till deras tillgångar. Detta innebär att förluster, även för något som kan tyckas vara små exponeringar jämfört med bankens egen balansräkning, kan uppgå till belopp som hotar en banks solvens och/eller medför att allmänheten börjar tvivla på bankens solvens. Mot bakgrund av detta borde man sätta ett lågt tröskelvärde eftersom en negativ utveckling i ett visst tredjeland kan få väsentliga konsekvenser för bankernas kapital. Samtidigt bör det tröskelvärde som används för att identifiera väsentliga tredjeländer inte beakta länder gentemot vilka endast en medlemsstat är exponerad, utom i fall då dessa exponeringar är tillräckligt stora för att utgöra en risk för hela unionen, alltså inte bara den aktuella medlemsstaten. För att minimera dessa fall bör ett högt tröskelvärde väljas som säkerställer att endast de största exponeringarna i medlemsstaterna omfattas. ESRB anser att ett tröskelvärde motsvarande 1 procent av de sammanlagda exponeringarna uppnår rätt balans mellan de två olika aspekterna ovan.

(8) ESRB kommer att sammanställa en förteckning över väsentliga tredjeländer och uppdatera denna årligen utifrån de regler som gäller för att ändra förteckningen. Bankernas exponeringar förändras över tiden och speglar både globala cykliska och strukturella utvecklingar av ekonomin samt den finansiella integrationen. Sådana förändringar måste beaktas i förfarandet för att identifiera väsentliga tredjeländer. Mot bakgrund av detta har de regler som styr ändringar i förteckningen över väsentliga tredjeländer fastställts. De är utformade för att vara a) konservativa – det bör vara enklare att lägga till ett tredjeland till förteckningen än att stryka ett land från den, och b) tydliga – kriterierna för att lägga till eller stryka länder från förteckningen bör baseras på enkla regler. Därutöver får ESRB fatta egna beslut när man fastställer huruvida ett tredjeland är väsentligt för unionens banksektor. Sådana beslut kommer sannolikt att fattas i fall då ett tredjeland är väldigt nära gränsen för att uppfylla kriteriet om väsentlighet.

(9) ESRB:s styrelsens godkännande kommer att sökas för varje ändring av förteckningen över väsentliga tredjeländer via skriftligt förfarande. Om det görs invändningar kommer styrelsen att rösta. ESRB:s sekretariat ska varje år förbereda ett utkast till förteckning över väsentliga tredjeländer utifrån de kriterier som gäller för att lägga till eller stryka länder. Den rådgivande tekniska kommittén kan besluta att ändra utkastet till förteckning innan denna överlämnas till styrelsen.

(10) Sådana väsentliga tredjeländer som identifieras i enlighet med detta beslut kommer att bevakas av ESRB:s sekretariat. Andra tredjeländer kan bevakas av andra jurisdiktioner inom unionen beroende på hur väsentliga dessa är för det inhemska banksystemet i en viss medlemsstat. De erfarenheter som vunnits från riskkontrolltavlan och tidigare arbete med kontracykliska kapitalbuffertar kommer att användas för att identifiera de indikatorer som är mer relevanta för att tidigt identifiera en alltför stor kredittillväxt.

([1]) Europeiska bankmyndighetens beslut EBA/DC/2015/130 av den 23 september 2015 om behöriga myndigheters rapportering till EBA, finns på EBA:s webbplats: www.eba.europa.eu

(11) Baserat på tillsynsuppgifter per referensdagen den 30 juni 2014 har ESRB identifierat sex tredjeländer som väsentliga. Dessa tredjeländer är Förbundsrepubliken Brasilien, Amerikas förenta stater, Folkrepubliken Kinas särskilda administrativa region Hongkong, Folkrepubliken Kina, Ryska federationen samt Republiken Turkiet. Ändringar av denna förteckning över väsentliga tredjeländer ska offentliggöras på ESRB:s webbplats.

(12) Den första ändringen av förteckningen över väsentliga tredjeländer som identifierats av ESRB kommer att ske under det andra kvartalet 2017, och baseras på tillsynsuppgifter per referensdagen den 31 december 2016. Detta återspeglar behovet av att ha tillräckliga uppgifter för att tillämpa kriterierna för att lägga till länder. Eftersom det inte kommer att föreligga tillräckligt med uppgifter för att stryka länder, kommer den första ändringen att begränsas till nya länder som ska läggas till förteckningen över väsentliga tredjeländer.

(13) Senare ändringar av förteckningen över väsentliga tredjeländer kommer att baseras på tillsynsuppgifter per referensdagen den 31 december under varje relevant kalenderår. När det väl föreligger tillräckligt med uppgifter för att stryka länder kan ändringar även omfatta strykningar av länder från förteckningen över väsentliga länder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Tillämpningsområde

Detta beslut fastställer ESRB:s förfaranden för att bedöma hur väsentliga tredjeländer är för unionens banksektor när det gäller att fastställa och tillämpa ett kontracykliskt buffertvärde i enlighet med direktiv 2013/36/EU.

Artikel 2

Definitioner

I detta beslut avses med

a) *kontracykliskt buffertvärde*: den betydelse som framgår av artikel 128.7 i direktiv 2013/36/EU,

b) *exponering*: den betydelse som framgår av i artikel 5.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 ([1]),

c) *bevakning genom ESRB:s sekretariat*: skapande, underhåll och regelbunden uppdatering av indikatorer och kvantitativa verktyg genom ESRB:s sekretariat med målet att erhålla signaler om potentiellt alltför stor kredittillväxt i tredjeländer,

d) *tredjeland*: den betydelse som framgår av punkt 1 g i avsnitt 2 i rekommendation ESRB/2015/1.

Artikel 3

Insamling av uppgifter

1. För att bedöma hur väsentliga tredjeländer är för unionens banksektor och i enlighet med artikel 15 i förordning (EU) nr 1092/2010, ska ESRB:s sekretariat från EBA begära aggregerade tillsynsuppgifter, enligt bilaga I till genomförandeförordning (EU) nr 680/2014, som samlas in av EBA i enlighet med beslut EBA/DC/2015/130.

2. Vid bedömningen huruvida ett tredjeland är väsentligt för unionens banksektor ska följande nyckeltal beaktas:

a) riskvägt exponeringsbelopp,

b) ursprungliga exponeringar, och

c) exponeringar som fallerat.

([1]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 av den 26 juni 2013 om tillsynskrav för kreditinstitut och värdepappersföretag och om ändring av förordning (EU) nr 648/2012 (EUT L 176, 27.6.2013, s. 1).

3. Följande tillsynsuppgifter som avses i punkt 1 ska varje kvartal samlas in av ESRB för varje relevant tredjeland:

a) Mall C 09.01: skärningspunkten av raderna 070, 080, 090, 100, 110, 120, 130, 140, 150, 160 och kolumnerna 010, 020 och 080, och

b) Mall C 09.02: skärningspunkten av raderna 030, 060 och 140 samt kolumnerna 010, 030 och 110.

4. ESRB:s sekretariat ska samråda med EBA avseende inlämnandet av de uppgifter som avses i punkt 3 och avseende eventuella framtida ändringar av rapporteringamallarna.

Artikel 4

Bedömning av väsentlighet

1. Ett tredjeland ska betecknas som väsentligt för unionens banksektor och tas upp i förteckningen över väsentliga tredjeländer om

a) det aritmetiska medelvärdet av exponeringarna gentemot tredjelandet under de åtta kvartal som föregår referensdagen var minst 1 procent för minst ett av de nyckeltal som framgår av artikel 3.2, och

b) exponeringarna under båda de två kvartal som föregår referensdagen var minst 1 procent för minst ett av de nyckeltal som framgår av artikel 3.2.

2. Ett land ska strykas från förteckningen över väsentliga tredjeländer om

a) det aritmetiska medelvärdet av exponeringarna gentemot det landet under de tolv kvartal som föregår referensdagen var mindre än 1 procent för alla de nyckeltal som framgår av artikel 3.2, och

b) exponeringarna under båda de två kvartal som föregår referensdagen var mindre än 1 procent för alla de nyckeltal som framgår av artikel 3.2.

3. Ett tredjeland som identifierats som väsentligt för unionens banksektor utifrån de kriterier som anges i punkt 1 ska bevakas av ESRB:s sekretariat.

4. Förteckningen över väsentliga tredjeländer ska granskas årligen av ESRB:s sekretariat som ska lämna ett förslag till den rådgivande tekniska kommittén. Detta förslag ska baseras på tillsynsuppgifter som samlats in för de 12 kvartalen som föregår den 31 december under det relevanta kalenderåret. Förslaget ska lämnas till den rådgivande tekniska kommittén senast den 30 juni under det relevanta året. Den rådgivande tekniska kommittén får ändra förslaget innan det lämnas till styrelsen för godkännande, särskilt i de fall då ESRB har gett ut en rekommendation i enlighet med artikel 138 i direktiv 2013/36/EU och det tredjeland som är föremål för rekommendationen ska strykas från förteckningen över väsentliga tredjeländer.

5. Styrelsen ska fatta beslut om ändringar av förteckningen över väsentliga tredjeländer baserat på den rådgivande tekniska kommitténs förslag. Alla ändringar av förteckningen över väsentliga tredjeländer ska offentliggöras på ESRB:s webbplats.

Artikel 5

Övergångsbestämmelser

1. Den första förteckningen över väsentliga tredjeländer, baserad på referensuppgifter för andra kvartalet 2014, omfattar Förbundsrepubliken Brasilien, Amerikas förenta stater, Folkrepubliken Kinas särskilda administrativa region Hongkong, Folkrepubliken Kina, Ryska federationen samt Republiken Turkiet.

2. Vid 2017 års översyn av förteckningen över väsentliga tredjeländer med hjälp av tillsynsuppgifter per referensdagen den 31 december 2016, ska de kriterier som framgår av artikel 4.2 för att stryka länder från förteckningen inte tillämpas.

Artikel 6

Ikraftträdande

Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 januari 2016.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 11 december 2015.

Mario DRAGHI

ESRB:s ordförande

EUROPEISKA SYSTEMRISKNÄMNDENS BESLUT

av den 16 december 2015

om en samordningsram för relevanta myndigheters underrättelse om nationella makrotillsynsåtgärder, ESRB:s förfarande för att avge yttranden och utfärda rekommendationer samt upphävande av beslut ESRB/2014/2

(ESRB/2015/4)

(2016/C 97/12)

EUROPEISKA SYSTEMRISKNÄMNDENS STYRELSE HAR ANTAGIT DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1092/2010 av den 24 november 2010 om makrotillsyn av det finansiella systemet på EU-nivå och om inrättande av en europeisk systemrisknämnd ([1]), särskilt artikel 3,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 av den 26 juni 2013 om tillsynskrav för kreditinstitut och värdepappersföretag och om ändring av förordning (EU) nr 648/2012 ([2]), särskilt artikel 458,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/36/EU av den 26 juni 2013 om behörighet att utöva verksamhet i kreditinstitut och om tillsyn av kreditinstitut och värdepappersföretag, om ändring av direktiv 2002/87/EG och om upphävande av direktiv 2006/48/EG och 2006/49/EG ([3]), särskilt artiklarna 133, 134, 138 och 139,

med beaktande av Europeiska systemrisknämndens rekommendation ESRB/2015/1 av den 11 december 2015 om att fastställa och tillämpa ett kontracykliskt buffertvärde för exponeringar mot tredjeländer ([4]), särskilt rekommendationer A, B.3 och C,

med beaktande av Europeiska systemrisknämndens rekommendation ESRB/2015/2 av den 15 december 2015 om bedömningen av gränsöverskridande effekter och frivillig ömsesidighet för makrotillsynsåtgärder ([4]), särskilt rekommendationerna B och D,

med beaktande av Europeiska systemrisknämndens beslut ESRB/2011/1 av den 20 januari 2011 om arbetsordningen för Europeiska systemrisknämnden ([5]), särskilt artikel 6,

med beaktande av Europeiska systemrisknämndens beslut ESRB/2015/3 av den 11 december 2015 om bedömning av hur väsentliga tredjeländer är för unionens banksystem när det gäller att fastställa och tillämpa ett kontracykliskt buffertvärde ([4]), särskilt artikel 4, och

av följande skäl:

(1) Europeiska systemrisknämnden (ESRB) ansvarar för makrotillsynen inom unionen. ESRB avser att bidra till att förhindra eller minska systemrisker för den finansiella stabiliteten i unionen, inklusive risker som kan ha sitt ursprung utanför unionen. Som en del av denna uppgift försöker ESRB förebygga regelarbitrage och gränsöverskridande negativa effekter genom att säkerställa att samma eller jämförbara makrotillsynskrav gäller för samma risker inom unionen. För att säkerställa en effektiv makrotillsyn anser ESRB att tre uppgifter är särskilt viktiga. Dessa uppgifter fastställs i unionsrätten och/eller härleds från förordning (EU) nr 1092/2010.

(2) Enligt artikel 133 i direktiv 2013/36/EU och artikel 458 i förordning (EU) nr 575/2013 är det ESRB:s uppgift att bedöma makrotillsynsåtgärders lämplighet innan de antas av medlemsstaterna eller Europeiska centralbanken (ECB).

(3) ESRB bedömer vilka negativa gränsöverskridande spridningseffekter specifika makrotillsynsåtgärder kan få och, om en ansöka om ömsesidighet inkommit från en relevant aktiverande myndighet, huruvida specifika makrotillsynsåtgärder som vidtagits av medlemsstaterna bör tillämpas i hela unionen i enlighet med det ramverk som framgår av Europeiska systemrisknämndens rekommendation ESRB/2015/2. Enligt artikel 134 i direktiv 2013/36/EU och artikel 458 i förordning (EU) nr 575/2013, kan medlemsstater begära att ESRB utfärdar en rekommendation till andra medlemsstater om att deras makrotillsynsåtgärder ska tillämpas på motsvarande sätt där. I enlighet med sitt mandat får ESRB även rekommendera att åtgärder med motsvarande effekt ska antas om sådana åtgärder omfattas av nationell beslutsrätt.

([1]) EUT L 331, 15.12.2010, s. 1.
([2]) EUT L 176, 27.6.2013, s. 1.
([3]) EUT L 176, 27.6.2013, s. 338.
([4]) Den engelska versionen finns på ESRB:s webbplats: www.esrb.europa.eu
([5]) EUT C 58, 24.2.2011, s. 4.

(4) ESRB bidrar till att upprätta enhetlighet inom unionen avseende nivåerna på kontracykliska kapitalbuffertar som tillämpas på exponeringar gentemot tredjeländer. Det framgår av artikel 138 i direktiv 2013/36/EU att ESRB får utfärda rekommendationer för att säkerställa att sådana buffertvärden är tillräckliga för att skydda unionsinstituten från risker i samband med en alltför stor kredittillväxt i tredjeländer. Enligt artikel 139 i direktiv 2013/36/EU får ESRB utfärda rekommendationer för att garantera enhetlighet i medlemsstaterna när dessa utövar de behörigheter som denna artikel ger avseende fastställande och godkännande av buffertvärden för exponeringar gentemot tredjeländer.

(5) Vad gäller den första uppgiften att bedöma huruvida vissa makrotillsynsåtgärder är lämpliga innan de antas, inrättade ESRB 2014 en utvärderingsgrupp vars uppgift består i att analysera dessa åtgärder och förbereda yttranden och rekommendationer. Eftersom ESRB:s andra och tredje uppgift innehåller flera gemensamma komponenter med den första uppgiften är det rimligt att utöka utvärderingsgruppens mandat till att omfatta alla tre uppgifterna. Mot bakgrund av utvärderingsgruppens utökade mandat skulle det också vara nödvändigt att ändra utvärderingsgruppens sammanställning så att den omfattar ytterligare expertis. Mandattiden för vissa av utvärderingsgruppens medlemmar, som utses i enlighet med Europeiska systemrisknämndens beslut ESRB/2014/2 ([1]), måste fortsätta till utgången av respektive mandattid.

(6) För att ESRB ska kunna utföra dessa tre uppgifter bör de relevanta myndigheterna informera ESRB om makrotillsynsåtgärder, inklusive sådana åtgärder som går utöver kraven enligt unionsrätten. Dessa informationskrav framgår av artiklarna 129.2, 130.2, 131.7, 131.12, 133, 134.2, 136.7 och 160 i direktiv 2013/36/EU samt artiklarna 99.7 och 458 i förordning (EU) nr 575/2013. Rekommendation ESRB/2015/2 rekommenderar att de relevanta myndigheterna meddelar ESRB om alla makrotillsynsåtgärder som antas.

(7) Arbetsinstruktionen till utvärderingsgruppen för var och en av dess tre uppgifter måste beakta de olika tidsfrister enligt vilka ESRB måste utföra respektive uppgift. ESRB kommer att lämna sina yttranden eller rekommendationer om den aktuella frågan inom en månad efter det att en underrättelse tagits emot, i enlighet med artikel 133 i direktiv 2013/36/EU och artikel 458 i förordning (EU) nr 575/2013. ESRB kommer att ha som mål att ändra rekommendation ESRB/2015/2 inom tre månader efter att ha informerats om sådana underrättelser. Om ESRB anser att det krävs åtgärder avseende nivåerna på kontracykliska kapitalbuffertar för exponeringar gentemot ett specifikt tredjeland, kommer den att ha som mål att utfärda en rekommendation inom tre månader från den tidpunkt då den blev medveten om en potentiell risk i samband med en alltför stor kredittillväxt i det berörda tredjelandet.

(8) Beslut ESRB/2014/2 bör upphävas och ersättas av detta beslut för att inkludera de två ytterligare uppgifterna för utvärderingsgruppen och förändra dess sammansättning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Tillämpningsområde

1. I detta beslut fastställs en gemensam förfaranderam för hur ESRB ska avge yttranden och utfärda rekommendationer avseende makrotillsynsåtgärder som antas i unionen inom de områden som framgår av punkt 2.

2. Syftet med detta beslut är att beskriva förfaranden för att analysera makrotillsynsåtgärder och, i förekommande fall, för att ESRB ska

a) avge yttranden eller utfärda rekommendationer om nationella makrotillsynsåtgärder i enlighet med artikel 133.14 och 133.15 i direktiv 2013/36/EU och artikel 458.4 i förordning (EU) nr 575/2013,

b) ändra rekommendation ESRB/2015/2 för att inkludera nya makrotillsynsåtgärder som bör omfattas av ömsesidighet i enlighet med, men inte begränsat till, artikel 134.4 i direktiv 2013/36/EU och artikel 458.8 i förordning (EU) nr 575/2013,

c) anta ESRB-rekommendationer om antagande och godkännande av ett specifikt kontracykliskt buffertvärde avseende exponeringar gentemot specifika tredjeländer i enlighet med, men inte begränsat till, artiklarna 138 och 139 i direktiv 2013/36/EU (nedan kallade *ESRB:s rekommendationer om kontracykliska buffertvärden avseende specifika tredjeländer*).

([1]) Europeiska systemrisknämndens beslut ESRB/2014/2 av den 27 januari 2014 om en samordningsram för behöriga eller utsedda myndigheters underrättelse om nationella makrotillsynsåtgärder samt ESRB:s förfarande för att avge yttranden och utfärda rekommendationer (EUT C 98, 3.4.2014, s. 3).

Artikel 2

Definitioner

I detta beslut avses med

1. *antagande*: den betydelse som framgår av avsnitt 2.1 i rekommendation ESRB/2015/2,

2. *kontracykliskt buffertvärde*: den betydelse som framgår av artikel 128.7 i direktiv 2013/36/EU,

3. *Darwin*: ESRB:s interna dokumenthanteringssystem,

4. *makrotillsynsåtgärd*: den betydelse som framgår av avsnitt 2.1 i rekommendation ESRB/2015/2,

5. *underrättelse*: den betydelse som framgår av avsnitt 2.1 i rekommendation ESRB/2015/2,

6. *underrättande myndighet*: en relevant myndighet som skickar en underrättelse till ESRB,

7. *yttrande*: ett yttrande som ESRB avger efter att ha tagit emot en underrättelse om en makrotillsynsåtgärd, i enlighet med artikel 133 i direktiv 2013/36/EU och artikel 458 i förordning (EU) nr 575/2013,

8. *ömsesidighet*: den betydelse som framgår av avsnitt 2.1 i rekommendation ESRB/2015/2,

9. *rekommendation*: en rekommendation som ESRB antar i enlighet med, men inte begränsat till, artiklarna 133.14, 134.4, 138 och 139 i direktiv 2013/36/EU och artikel 458 i förordning (EU) nr 575/2013,

10. *relevant aktiverande myndighet*: den betydelse som framgår av avsnitt 2.1 i rekommendation ESRB/2015/2,

11. *relevant myndighet*: den betydelse som framgår av avsnitt 2.1 i rekommendation ESRB/2015/2,

12. *relevant tredjelandsmyndighet*: den betydelse som framgår av avsnitt 2.1 i rekommendation ESRB/2015/1,

13. *tredjeland*: den betydelse som framgår av avsnitt 2.1 i rekommendation ESRB/2015/1.

Artikel 3

Offentliggörande av makrotillsynsåtgärder

1. När de relevanta myndigheterna informerar ESRB om makrotillsynsåtgärder som antagits som omfattas av detta beslut ska de använda de mallar som finns på ESRB:s webbplats. ESRB:s sekretariat ska offentliggöra de makrotillsynsåtgärder som de relevanta myndigheterna har antagit, offentliggjort och underrättat ESRB om. Den underrättande myndigheten kan begära, och ESRB-sekretariatets chef kan godkänna, att åtgärderna inte offentliggörs med hänvisning till den finansiella stabiliteten.

2. De yttranden som avges och de rekommendationer som utfärdas i enlighet med detta beslut, samt även ändringar av dessa, ska offentliggöras på ESRB:s webbplats när styrelsen antagit dem. Med hänvisning till den finansiella stabiliteten kan den underrättande myndigheten begära, och ESRB kan godkänna, att sådana yttranden, rekommendationer eller ändringar av dessa inte offentliggörs. Offentliga rekommendationer, inkl. ändringar av dessa, riktade till de relevanta myndigheterna i alla medlemsstater ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

ESRB:s yttranden och rekommendationer om nationella makrotillsynsåtgärder

1. Denna artikel ska tillämpas på yttranden och rekommendationer i den mening som avses i artikel 1.2 a.

2. Så snart en underrättelse har inkommit i enlighet med artikel 133 i direktiv 2013/36/EU eller artikel 458 i förordning (EU) nr 575/2013, ska ESRB:s sekretariat omedelbart överlämna den till styrelseledamöterna och utvärderingsgruppen via Darwin.

3. Inom fem ECB-arbetsdagar efter den dag då en underrättelse enligt punkt 2 togs emot, får styrelseledamöter som har allvarliga betänkligheter om yttre faktorers negativa inverkan, t.ex. den anmälda makrotillsynsåtgärdens negativa gränsöverskridande spridningseffekter, påtala detta. Dessa ledamöter kan också informera om att deras myndighet önskar delta i utvärderingsgruppen, som observatör, om detta ännu ej är fallet. För att förfarandet ska fungera smidigt och effektivt ska ledamöterna i möjligaste mån påtala sådana allvarliga betänkligheter på engelska.

4. Inom tolv ECB-arbetsdagar efter den dag då en underrättelse enligt punkt 2 togs emot, ska utvärderingsgruppen ta fram en utvärdering och ett utkast till yttrande eller rekommendation om makrotillsynsåtgärden är lämplig med beaktande av respektive krav i direktiv 2013/36/EU och förordning (EU) nr 575/2013, sett till makrotillsynen och den finansiella stabiliteten.

5. Så snart utkastet till yttrande eller rekommendation har slutförts av utvärderingsgruppen ska ESRB:s sekretariat omgående överlämna det till samtliga styrelseledamöter via Darwin så att det kan behandlas via det skriftliga förfarandet. Inom fyra ECB-arbetsdagar efter den dag då utkastet till yttrande eller rekommendation lämnades, får styrelseledamöterna lämna synpunkter på detta utkast innan styrelsen fattar sitt beslut.

6. Inom två ECB-arbetsdagar efter den dag då kommentarerna från styrelseledamöterna ska ha inkommit, ska utvärderingsgruppen bedöma huruvida utkastet till yttrande eller rekommendation bör ändras mot bakgrund av dessa kommentarer och ska, via ESRB:s sekretariat, lämna det slutliga utkastet till yttrande eller rekommendation till styrelsen.

7. På grundval av utvärderingsgruppens utvärdering och utkast ska styrelsen fatta ett beslut om utkastet till yttrande eller rekommendation. Om det inte har kallats till ett styrelsemöte i enlighet med ESRB:s arbetsordning, ska styrelsens beslut fattas genom skriftligt förfarande och styrelseledamöterna får då minst fem ECB-arbetsdagar på sig att rösta. Styrelsens beslut ska fattas minst en ECB-arbetsdag innan den enmånadsperiod som anges i artikel 133.14 i direktiv 2013/36/EU eller artikel 458.4 i förordning (EU) nr 575/2013 löper ut.

8. Om ESRB har lämnat en begäran om ytterligare information till de underrättande myndigheterna, och den information som erhålls trots detta inte innehåller all relevant information som är nödvändigt för att bedöma om den planerade åtgärden är lämplig, däribland om den är förenlig med relevanta krav i direktiv 2013/36/EU och förordning (EU) nr 575/2013, får ESRB avge ett yttrande där det fastställs att det inte går att bedöma om åtgärden är förenlig med kraven i direktiv 2013/36/EU och förordning (EU) nr 575/2013. ESRB får i tillämpliga fall även avge ett negativt yttrande eller utfärda en negativ rekommendation.

Artikel 5

ESRB:s rekommendationer om ömsesidighet för makrotillsynsåtgärder

1. Denna artikel ska tillämpas på ändringar av rekommendation ESRB/2015/2 i den mening som avses i artikel 1.2 b.

2. Inom fem ECB-arbetsdagar efter den dag då en ansökan om ömsesidighet från en medlemsstat togs emot av ESRB, i enlighet med, men inte begränsat till, artikel 134.4 i direktiv 2013/36/EU eller artikel 458.8 i förordning (EU) nr 575/2013, ska ESRB:s sekretariat överlämna denna till ledamöterna den rådgivande tekniska kommittén (ATC), styrelseledamöterna samt utvärderingsgruppen via Darwin.

3. Inom fem ECB-arbetsdagar efter den dag då informationen enligt punkt 2 tagits emot får styrelseledamöter visa för ESRB att den anmälda makrotillsynsåtgärdens skulle få betydande negativa gränsöverskridande spridningseffekter i deras jurisdiktion, och informera om att deras myndighet önskar delta i utvärderingsgruppen, som observatör, om detta ännu ej är fallet. För att förfarandet ska fungera smidigt och effektivt ska styrelseledamöterna i möjligaste mån tillhandahålla relevant information på engelska till ESRB.

4. Inom 25 ECB-arbetsdagar efter den dag då informationen enligt punkt 3 togs emot, ska utvärderingsgruppen ta fram en utvärdering huruvida det är nödvändigt att anta en rekommendation om ömsesidighet och vid behov även lämna ett utkast till ändring av rekommendation ESRB/2015/2. Utvärderingsgruppen ska lämna ett förslag till den rådgivande tekniska kommittén om ömsesidighet av den åtgärd som meddelats och på vilket sätt ömsesidighet kan uppnås i överensstämmelse med rekommendation ESRB/2015/2.

a) Om utvärderingsgruppen konstaterar att en diskussion om ömsesidighet av den aktuella åtgärden är nödvändig ska ESRB:s sekretariat överlämna utvärderingsgruppens bedömning och utkastet till ändring av rekommendation ESRB/2015/2 till den rådgivande tekniska kommittén för diskussion. Sådana diskussioner ska också beakta vilka typer av åtgärder som står till medlemsstaternas förfogande för att uppnå ömsesidighet av den aktuella åtgärden. Om den aktuella åtgärden inte kan tillämpas enligt den nationella lagstiftningen i alla andra medlemsstater ska utvärderingsgruppen identifiera andra åtgärder med motsvarande effekt som de berörda myndigheterna kan använda för att i möjligaste mån uppnå ömsesidighet.

b) Om utvärderingsgruppen konstaterar att det inte behövs någon diskussion eftersom den aktuella åtgärden är baserad på exponeringar och finns tillgänglig i alla andra medlemsstater, får ESRB:s sekretariat skicka över utkastet till ändring av rekommendation ESRB/2015/2 till alla ledamöter i den rådgivande tekniska kommittén via Darwin. I ett sådant fall ska utkastet till ändring av rekommendation ESRB/2015/2 innehålla regler om ömsesidighet av den åtgärden i alla andra medlemsstater.

5. Om ett skriftligt förfarande är nödvändigt efter det att den rådgivande tekniska kommittén har sammanträtt och diskuterat ömsesidighet av en åtgärd, eller i enlighet med punkt 4 b, ska ledamöterna i den rådgivande tekniska kommittén kommentera utkast till rekommendation inom fem ECB-arbetsdagar efter den dag överföringen i Darwin skedde.

6. Inom fem ECB-arbetsdagar efter antingen den dag då kommentarerna från ledamöterna i den rådgivande tekniska kommittén ska ha inkommit eller dagen då kommittémötet hölls då ömsesidighet av åtgärden diskuterades, ska ESRB:s sekretariat lämna ett utkast till ändring av rekommendation ESRB/2015/2 till styrelsen för behandling via Darwin. Om ledamöterna i den rådgivande tekniska kommittén lämnar viktiga kommentarer antingen via det skriftliga förfarandet enligt punkt 5 eller under kommitténs sammanträde, kan förberedelsen av utkastet till ändring av rekommendation ESRB/2015/2 förlängas med upp till 25 ECB-arbetsdagar.

7. I förekommande fall får styrelsen kommentera utkastet till ändring av rekommendation ESRB/2015/2 inom fem ECB-arbetsdagar efter den dag då utkastet lämnades till styrelsen.

8. Inom fem ECB-arbetsdagar efter den dag då kommentarerna från styrelseledamöterna ska ha inkommit, ska ESRB:s sekretariat – i förekommande fall – antingen lämna det slutliga utkastet till ändring av rekommendation ESRB/2015/2 till styrelsen för skriftligt godkännande eller lämna det för godkännande vid ett styrelsemöte. Styrelsen kan fatta ett beslut om utkastet till ändring av rekommendation ESRB/2015/2 via skriftligt förfarande eller vid ett styrelsemöte i enlighet med artikel 6 i beslut ESRB/2011/1.

Artikel 6

ESRB:s rekommendationer om specifika tredjeländers kontracykliska buffertvärden

1. Denna artikel ska tillämpas på rekommendationer i den mening som avses i artikel 1.2 c.

2. Utvärderingsgruppen kan få i uppdrag att analysera utvecklingen i kreditgivningen i ett tredjeland, vilket kan resultera i ett utkast till ESRB-rekommendation om det specifika kontracykliska buffertvärde som gäller för det berörda tredjelandet i följande fall:

a) En berörd tredjelandsmyndighet ansöker om att ett kontracykliskt buffertvärde som överstiger 2,5 procent ska godkännas.

b) ESRB informeras av en utsedd myndighet i enlighet med rekommendation A.1 i rekommendation ESRB/2015/1, eller om – när det gäller länder som är medlemmar i Baselkommittén för banktillsyn (BCBS) – ESRB:s sekretariat får kännedom om att en relevant tredjelandsmyndighet har fastställt ett kontracykliskt buffertvärde för det tredjelandet som överstiger 2,5 procent.

c) ESRB informeras av en utsedd myndighet i enlighet med rekommendation A.2 och B.3 i rekommendation ESRB/2015/1.

d) ESRB informeras av en utsedd myndighet i enlighet med rekommendation C.1 i rekommendation ESRB/2015/1, eller om det kontracykliska buffertvärde som fastställts av en relevant tredjelandsmyndighet, i ett land som är medlem i Baselkommittén för banktillsyn, godkänts utifrån en ESRB-rekommendation, och ESRB:s sekretariat får kännedom om att den relevanta tredjelandsmyndigheten har fastställt ett kontracykliskt buffertvärde på lägre nivå.

e) ESRB informeras av en utsedd myndighet i enlighet med rekommendation C.2 i rekommendation ESRB/2015/1, eller om det kontracykliska buffertvärde som fastställts av en relevant tredjelandsmyndighet, i ett land som är medlem i Baselkommittén för banktillsyn, fastställts utifrån en ESRB-rekommendation, och ESRB:s sekretariat får kännedom om att den relevanta tredjelandsmyndigheten har fastställt ett kontracykliskt buffertvärde på lägre nivå.

f) ESRB:s sekretariat har indikationer om en alltför stor kredittillväxt i ett tredjeland som identifierats som väsentligt för unionen, i enlighet med artikel 4 i beslut ESRB/2015/3.

3. Inom fem ECB-arbetsdagar efter den dag då något av de fall som framgår av punkt 2 inträffade ska ESRB:s sekretariat lämna all relevant information till den rådgivande tekniska kommittén (ATC), styrelseledamöterna samt utvärderingsgruppen via Darwin. Utvärderingsgruppens ordförande beslutar när och hur den relevanta tredjelandsmyndigheten ska informeras så att man kan bjuda in en representant som observatör i utvärderingsgruppen.

4. Inom fem ECB-arbetsdagar efter den dag då informationen enligt punkt 3 tagits emot får styrelseledamöter visa för ESRB att deras medlemsstat har väsentliga exponeringar gentemot det aktuella tredje landet och informera om att deras myndighet önskar delta i utvärderingsgruppen, som observatör, om detta ännu ej är fallet. För att förfarandet ska fungera smidigt och effektivt ska styrelseledamöterna i möjligaste mån tillhandahålla relevant information på engelska till ESRB.

5. Inom 25 ECB-arbetsdagar efter den dag då informationen enligt punkt 4 togs emot, ska utvärderingsgruppen bedöma huruvida det är nödvändigt att anta en rekommendation om specifika tredjeländers kontracykliska buffertvärden som gäller för det berörda tredjelandet. Om utvärderingsgruppen anser att en rekommendation behövs, ska bedömningen åtföljas av ett utkast till rekommendation. ESRB:s sekretariat ska lämna bedömningen och – i förekommande fall – utkastet till rekommendation för diskussion vid ett av den rådgivande tekniska kommitténs möten eller via Darwin för ett skriftligt förfarande.

6. Inom fem ECB-arbetsdagar efter inlämnandet till skriftligt förfarande får ledamöterna i den rådgivande tekniska kommittén kommentera utvärderingen och – i förekommande fall – utkastet till rekommendation.

7. Inom fem ECB-arbetsdagar efter antingen den dag då kommentarerna från den rådgivande tekniska kommittén ska ha inkommit eller dagen då kommittémötet hölls, ska ESRB:s sekretariat lämna utvärderingen och – i förekommande fall – utkastet till rekommendation till styrelsen för behandling via Darwin.

8. Inom fem ECB-arbetsdagar efter inlämnandet får styrelseledamöterna kommentera utvärderingen och – i förekommande fall – utkastet till rekommendation.

9. Om utvärderingsgruppen anser att en rekommendation behövs och styrelsen inte lämnat några viktiga kommentarer, ska ESRB:s sekretariat, inom fem ECB-arbetsdagar efter den dag då kommentarerna från styrelseledamöterna ska ha inkommit, lämna det slutliga utkastet till rekommendation antingen till styrelsen för skriftligt godkännande eller lämna det för godkännande vid ett styrelsemöte.

10. Om styrelsen lämnat viktiga kommentarer ska ESRB:s sekretariat sätta upp ärendet på dagordningen för diskussion vid nästkommande styrelsemöte.

11. Styrelsen kan fatta ett beslut om det slutliga utkastet till rekommendation via skriftligt förfarande eller vid ett styrelsemöte i enlighet med artikel 6 i beslut ESRB/2011/1.

12. Förfarandet som beskrivs i punkterna 3–11 kan förkortas om ESRB:s beslut om specifika tredjeländers kontracykliska buffertvärden för exponeringar mot ett visst tredje land är brådskande. Utvärderingsgruppens ordförande kan besluta att förkorta ovannämnda förfarande på begäran av den underrättande myndigheten och/eller utifrån den underliggande risken för unionens banksystem.

Artikel 7

Utvärderingsgrupp

1. Utvärderingsgruppen ska ta fram utvärderingar av och utkast till yttranden eller rekommendationer om makrotillsynsåtgärder, om ömsesidighet för makrotillsynsåtgärder samt om tredjeländers kontracykliska buffertvärden. Utvärderingsgruppens medlemmar samt eventuella observatörer ska ha omfattande erfarenhet, i fråga om både tekniska aspekter och policyaspekter.

2. Utvärderingsgruppens ordförande ska vara chefen för ESRB:s sekretariat eller dennes utsedda ersättare.

3. Utvärderingsgruppen ska bestå av a) två företrädare från ESRB:s sekretariat, inklusive utvärderingsgruppens ordförande, b) en företrädare för ECB:s tillsynsfunktion, c) en företrädare för ECB:s makrotillsynsfunktion, d) en företrädare för Europeiska kommissionen, e) en företrädare för Europeiska bankmyndigheten (EBA) samt f) nio företrädare som var och en representerar en nationell centralbank i en medlemsstat. Företrädare för de nationella centralbankerna som är medlemmar i styrkommittén, inklusive företrädare för de nationella centralbankerna från vilka ESRB:s första vice ordförande samt ATC-ordföranden utses, ska vara bland de nio företrädarna för de nationella centralbankerna.

4. Utifrån nomineringar från de nationella centralbankerna som är medlemmar i styrelsen ska styrelsen utse de nio företrädarna för de nationella centralbankerna som avses i punkt 3. De ska utses för samma period som företrädaren för deras myndighet i styrkommittén eller i annat fall för en treårsperiod. Om deras myndighet ännu ej är företrädd i styrkommittén kan den nationella centralbankens företrädare i utvärderingsgruppen utses på nytt.

5. Alla andra medlemmar i utvärderingsgruppen ska utses på obegränsad tid.

6. Varje ESRB-medlemsinstitution som är företrädd i utvärderingsgruppen kan ändra sin företrädare eller utse mer än en person baserat på den expertis som behövs och den typ av utvärdering som ska göras av utvärderingsgruppen enligt artikel 1.2. Sådana förändringar ska godkännas av utvärderingsgruppens ordförande. Sammansättningen av utvärderingsgruppen ska säkerställa en balanserad representation av medlemsstater både innan- och utanför euroområdet.

7. Observatörer får delta i utvärderingsgruppen med målet att bidra till diskussionen. Två observatörer per medlemsstat godtas, en från den nationella centralbanken och en från den relevanta myndigheten eller en annan myndighet som är representerad i ESRB:s styrelse, som har påtalat väsentliga betänkligheter i enlighet med artikel 4.3, visat att den relevanta makrotillsynsåtgärdens skulle få betydande negativa gränsöverskridande spridningseffekter på nationell nivå i enlighet med artikel 5.3 eller är från en medlemsstat som har väsentliga exponeringar gentemot det aktuella tredjelandet i enlighet med artikel 6.4. Styrelsemedlemmarna ska samordna nationell representation i utvärderingsgruppen med de relevanta nationella myndigheterna om de inte är företrädda i styrelsen och den åtgärd som diskuteras faller inom deras behörighetsområde. När en rekommendation eller ett yttrande tas fram i enlighet med artikel 133.14 och 133.15 i direktiv 2013/36/EU och artikel 458.4 i förordning (EU) nr 575/2013 ska företrädarna för kommissionen och EBA vara observatörer. Observatörer i utvärderingsgruppen kan också omfatta upp till två företrädare från en medlemsstat som har underrättat om en makrotillsynsåtgärd och/eller anhållit om ömsesidighet av en makrotillsynsåtgärd, en från den relevanta nationella centralbanken och en från den nationella relevanta myndigheten. Företrädare för tredjeländer, vars kontracykliska kapitalbuffert diskuteras, kan också bjudas in som observatörer, varvid de ska omfattas av sekretessavtal.

8. Om det är ECB i stället för en nationell myndighet som anmäler en makrotillsynsåtgärd på nationell nivå i enlighet med artikel 5.2 i rådets förordning (EU) nr 1024/2013 ([1]), ska ECB företrädas av två observatörer och varje berörd medlemsstat ska företrädas av två observatörer som utses i enlighet med samma förfarande, så som beskrivs i punkt 7.

9. För att undvika intressekonflikter vid utvärderingen av makrotillsynsåtgärder enligt artikel 1.2 a, ska utvärderingsgruppens medlemmar tillfälligt förlora sin ställning, utan att bytas ut, och ersättas med företrädare för medlemsstaterna eller ECB i samtliga fall då de relevanta myndigheterna i den berörda medlemsstaten eller ECB har underrättat om en makrotillsynsåtgärd eller påtalat väsentliga betänkligheter om en makrotillsynsåtgärd eller anhållit om ömsesidighet av en makrotillsynsåtgärd som ska utvärderas av utvärderingsgruppen.

10. Utvärderingsgruppens medlemmar ska utarbeta utkast till yttranden eller rekommendationer i enlighet med artiklarna 4.4, 5.4 och 6.5 för omröstning i styrelsen. Utvärderingsgruppen ska eftersträva konsensus bland sina medlemmar. Om omständigheterna så kräver, kan den lämna en majoritets- och en minoritetsståndpunkt i sin utvärdering till styrelsen.

Artikel 8

Övergångsbestämmelser

1. De nio företrädarna för de nationella centralbankerna som utses i enlighet med artikel 5.2 och 5.8 i beslut ESRB/2014/2 ska fortsätta att fullgöra sitt mandat fram till utgången av den första mandattiden som avses i artikel 5.8 i beslut ESRB/2014/2.

2. Efter utgången av den första tvååriga mandattiden den 27 januari 2016 ska de fyra berörda företrädarna för nationella centralbanker ersättas av en företrädare från var och en av de fyra nationella centralbankerna som är företrädda i styrkommittén. Om en nationell centralbank från styrkommittén redan är representerad i utvärderingsgruppen efter den 27 januari 2016 ska dess företrädare i utvärderingsgruppen ersättas med en företrädare från den nationella centralbank från vilken ordföranden för den rådgivande tekniska kommittén har utsetts.

3. Efter utgången av den första treåriga mandattiden den 27 januari 2017 ska de fem berörda företrädarna för nationella centralbanker ersättas av fyra företrädare från fyra nationella centralbanker, utsedda i enlighet med artikel 7.4 och en från den nationella centralbank från vilken ESRB:s första vice ordförande har utsetts.

Artikel 9

Upphävande

Detta beslut upphäver och ersätter beslut ESRB/2014/2.

([1]) Rådets förordning (EU) nr 1024/2013 av den 15 oktober 2013 om tilldelning av särskilda uppgifter till Europeiska centralbanken i fråga om politiken för tillsyn över kreditinstitut (EUT L 287, 29.10.2013, s. 63).

Artikel 10

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2016.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 16 december 2015.

Mario DRAGHI

ESRB:s ordförande

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Offentliggörande av medlemsstaternas beslut att bevilja eller att tillfälligt eller permanent återkalla operativa licenser i enlighet med artikel 10.3 i förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen (omarbetning)

(Text av betydelse för EES)

(2016/C 97/13)

I enlighet med artikel 10.3 i förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen (omarbetning) ([1]) offentliggör Europeiska kommissionen medlemsstaternas beslut att bevilja eller att tillfälligt eller permanent återkalla operativa licenser under perioden 1 januari–31 december 2014 ([2]).

Beviljade operativa licenser

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori ([1])	Beslutet trädde i kraft den
Österrike	Jet24 GmbH	Steinriegelweg, Objekt 140, 1300 Flughafen Wien	passagerare, gods, post	B	11.6.2015
Österrike	AFS Alpine Flightservice GmbH	Wallenmahd 23, 6850 Dornbirn	passagerare, gods, post	B	20.8.2015
Bulgarien	Bright Flight Ltd	16A, j.k. Bokar, Bulgaria blvd., 1404 Sofia	gods, post	A	14.1.2015
Bulgarien	Rose Air Ltd	330 Building, Fl. 6, Deliyska Vodenitsa Str., 1582 - Sofia	gods, post	A	18.5.2015
Cypern	Tus Airways Ltd	23 Artemidos Ave. - 6025 Larnaca - Tel. +357 24 200300	passagerare, gods, post, farligt gods	A	1.12.2015
Estland	Aerocopter OÜ	Suur-Mere 20-7, Haapsalu 90502, Läänemaa	passagerare, gods, post	A	13.1.2015
Finland	Joen Service Oy	Lentoasemantie 30, FI-80140 Joensuu	passagerare, gods	B	16.12.2015

([1]) EUT L 293, 31.10.2008, s. 3.
([2]) I tabellen anges de beslut som anmälts av medlemsstaterna till Europeiska kommissionen senast den 27 februari 2015.

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori [1]	Beslutet trädde i kraft den
Finland	Lapin Lentopalvelut Oy	Joulupukin Pajakylä, Joulumaantie 10, FI-96930 Napapiiri Rovaniemi	passagerare, gods	B	10.7.2015
Finland	Rotorway Oy	Hirsalavägen 235, FI-02420 Jorvas	passagerare, gods	B	17.6.2015
Tyskland	DAS Private Jets GmbH	Am Flugplatz - 88512 Mengen	passagerare, gods, post	B	12.5.2015
Tyskland	Reupke Airservice GmbH & Co. KG	Hilgesdorfer Str. 1 - 39345 Flechtingen	passagerare, gods, post	B	25.3.2015
Grekland	HELISTAR	59, Damaskinou Str. - 20100 Korinthos	passagerare, gods, post	B	14.8.2015
Grekland	OLYMPUS AIRWAYS	1, M. Alexandrou Str & 12, Ethn. Antistaseos Str. Argiroupoli 164 52	passagerare, gods, post	A	21.8.2015
Rumänien	S.C. FLY 365 AVIATION SRL	Bukarest, Sector 1, 55 Dr. Iacob Felix Street, 4th floor	passagerare, gods	A	17.8.2015
Rumänien	AVIRO AIR SRL	Bukarest, Sector 1, Sos. Bucuresti-Ploiesti nr. 7A, etaj 4	passagerare, gods	A	1.9.2015
Slovakien	ELITE JET s.r.o.	Opavská 26 - 831 01 Bratislava	passagerare, gods, post	B	29.4.2015
Slovenien	Lipican Aer d.o.o. (Lipican Air Ltd)	Sečovlje 19, 6333 Sečovlje	passagerare, gods	B	14.4.2015
Spanien	Euroairlines, S.L.	Urbanización El Bosque 414Q - 46370 CHIVA (VALENCIA)	passagerare, gods, post	B	18.6.2015
Spanien	PLUS ULTRA LÍNEAS AÉREAS, SA	c/Torregalindo 1 - 1ª Planta - 28016 MADRID	passagerare, gods, post	A	17.7.2015
Sverige	Rotor Service Norden AB	Strömsgatan 43, SE-982 60 Porjus	passagerare, gods, post	B	18.2.2015

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori (1)	Beslutet trädde i kraft den
Sverige	Copterflyg AB	Lägervägen 2, SE-832 56 Frösön	passagerare, gods, post	B	1.6.2015
Förenade kungariket	CargoLogicAir Ltd	Endeavour House, Coopers End Road, London Stansted Airport CM241AL	passagerare, gods, post	A	25.1.2016
Förenade kungariket	Norwegian Air UK Ltd	The Beehive, City Place, Gatwick, West Sussex RH6 OPA	passagerare, gods, post	A	13.10.2015
Förenade kungariket	Virgin Atlantic International Ltd	The Office, Crawley Business Quarter, Manor Royal, West Sussex, RH10 9NU	passagerare, gods, post	A	30.10.2015
Förenade kungariket	VVB Aviation Services Ltd	Elstree Aviation Centre, Hogg Lane, Elstree Aerodromes, Hertfordshire WD6 3AR	passagerare, gods, post	B	17.12.2015

(1) Kategori A: Operativa licenser utan det undantag som fastställs i artikel 5.3 i förordning (EG) nr 1008/2008.
Kategori B: Operativa licenser med det undantag som fastställs i artikel 5.3 i förordning (EG) nr 1008/2008.

Beviljade tillfälliga operativa licenser

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Licensen gäller tillfälligt t.o.m.
Slovenien	ST Letalstvo d.o.o. (ST Aviation Ltd)	Šmartinska cesta 130, SI-1000 Ljubljana	passagerare	B	22.3.2015	Tillfälliga operativa licenser giltiga fr.o.m. 22.3.2015 t.o.m. 31.12.2015

Återinrättade operativa licenser

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Bulgarien	VENID AIR Ltd	1, Odesa Street, 8256 Sveti Vlas	passagerare	B	17.7.2015

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Tyskland	Fly Point Flugservice Haufe KG	Am Künkelhof 4 - 99820 Hörselberg-Hainich	passagerare, gods, post	B	14.7.2015
Tyskland	Heidelberg Helicopters Flugservice GmbH & Co.KG	Flugplatz Speyer, Anton-Dengler-Str. 2a - 67346 Speyer	passagerare, gods, post	B	18.8.2015
Grekland	F.A.S. RHODOS AIR	RODOS AIRPORT "DIAGORAS" - RODOS 85106	passagerare, gods, post	B	9.4.2015
Grekland	MINOAN AIR	St. Kazantzidi Str. & 1 Vosporou Str. 71601 N. Alikarnassos - Heraklion Kreta	passagerare, gods, post	A	1.7.2015
Sverige	Copterflyg AB	Lägervägen 2, SE-832 56 Frösön	passagerare, gods, post	B	1.6.2015
Förenade kungariket	Pen-Avia Ltd	Hangar 125, Percival Way, London Luton Airport, Bedfordshire LU2 9NT	passagerare, gods, post	B	7.1.2015

Frivilligt överlämnade operativa licenser

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Anmärkningar
Estland	Osaühing Copterline (Copterline OÜ Estonia)	Mere pst 20, 10111 Tallinn	passagerare, gods, post	B	26.11.2015	—
Finland	Airfix Aviation Oy	Tullimiehentie 4–6 B, FI-01530 VANDA	passagerare, gods, post	A	13.10.2015	Den operativa licensen återkallades permanent eftersom Airfix Aviation Oy överlämnade drifttillståndet.

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Anmärkningar
Finland	Nordic Global Airlines Oy	Rahtitie 1C, FI-01530 Vanda	gods, post	A	30.6 (överlämnande) & 17.7.2015 (återkallande)	Trafiksäkerhetsverket (Trafi) fick meddelandet från Nordic Global Airlines Oy om överlämnande av drifttillståndet den 30 juni 2015. Drifttillstånd och operativ licens har återlämnats. Trafiksäkerhetsverket återkallade operativa licens nr FI 1/2011.
Irland	Starlite Aviation Ireland Ltd	2nd Floor, Europa House, Harcourt Centre, Harcourt Street, Dublin 2	passagerare, gods, post	B	4.12.2015	Frivilligt överlämnade av den operativa licensen av Starlite Aviation Ireland Limited

Tillfälligt återkallade operativa licenser

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Tillfälligt återkallad t.o.m.
Belgien	Paramount Helicopters NV.	Industriezone 2 – Bus 5 3290 Diest-Webbekom	passagerare, gods	B	28.8.2015	—
Bulgarien	VENID AIR Ltd	1, Odesa Street, 8256 Sveti Vlas	passagerare	B	12.6.2015	Tillfälligt återkallande av drifttillståndet och den operativa licensen nr BG 1008–10
Danmark	Nordic Air Ambulance A/S	Nitivej 6, 2000 Frederiksberg	passagerare, gods, post	B	1.7.2014	Företagets drifttillstånd har också tillfälligt återkallats
Tyskland	AIR TRAFFIC Gesellschaft mit beschränkter Haftung EXECUTIVE JET SERVICE	Flughafenstrasse 52, 40474 Düsseldorf	passagerare, gods, post	B	9.2.2015	—

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Tillfälligt återkallad t.o.m.
Tyskland	Augusta Air Luftfahrtunternehmen, Yachtcharter und Videogeräteverleih Hans Schneider e.K.	Flughafenstr. 3 - 86169 Augsburg	passagerare, gods, post	B	1.1.2015	—
Tyskland	Flair Jet Luftverkehrsgesellschaft mbH	Hirschenau 5a, 90607 Rückersdorf	passagerare, gods, post	B	1.12.2015	—
Tyskland	HDM - Luftrettung gemeinnützige GmbH	Rita-Maiburg-Straße 2 - 70794 Filderstadt	passagerare, gods, post	B	1.1.2016	—
Tyskland	Heidelberg Helicopters Flugservice GmbH & Co.KG	Flugplatz Speyer, Anton-Dengler-Str. 2a - 67346 Speyer	passagerare, gods, post	B	4.2.2015	—
Tyskland	HSD Luftrettung gemeinnützige GmbH	Rita-Maiburg-str. 2, 70794 Filderstadt	passagerare, gods, post	B	1.4.2015	—
Tyskland	Pro Jet GmbH	Berliner Allee 11–22 - 66482 Zweibrücken	passagerare, gods, post	A	8.7.2015	—
Grekland	Skygreece Airlines	33, Papadimitriou Str. 190 03 Markopoulo Attikis	passagerare, gods, post	A	16.9.2015	—
Ungern	CityLine Hungary Légiforgalmi Kft	H-2220 Vecsés, Dózsa Gy. u. 86.	passagerare, gods	A	17.12.2015	—
Italien	CAI first SpA	Via Pierpaolo Racchetti, pal. NPU - 00054 Fiumicino (RM)	passagerare, gods	A	6.2.2015	—
Italien	Winfly s.r.l. Unipersonale	Via Raffaele Siniscalchi n. 33/A - 84084 Fisciano (SA)	passagerare	B	5.2.2015	—
Litauen	Air Lituanica, UAB	J. Galvydžio str. 5, LT-08236 Vilnius	passagerare, gods, post	A	23.5.2015	—

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Tillfälligt återkallad t.o.m.
Litauen	Aviavilsa - UAB	Ausros vartu str. 19A-1, LT-01304 Vilnius	gods, post	A	25.8.2015	Tillfälligt återkallande fram till senast den 24 februari 2016
Luxemburg	Smart Cargo SA.	2, rue Pletzer, 8080 Bertrange	gods	A	1.7.2015	Tillfälligt återkallande på företagets begäran
Polen	Eurolot S.A.	ul. 17 Stycznia 39 00-906 Warszawa	passagerare, gods, post	A	11.5.2015	—
Polen	FlyJet sp Z.o.o	ul. Sabały 60, 02-174 Warszawa	passagerare, gods	A	13.1.2016	Tillfälligt återkallande av drifttillståndet
Rumänien	INTERAVIATION CHARTER SRL	Romania, Bucuresti, Bd. Regiei nr. 2, sector 6	passagerare, gods	A	12.10.2015	—
Rumänien	Jet Technics SRL	Sector 2, Strada Deva nr 8, Bucaresti	passagerare	B	13.2.2015	—
Rumänien	TRANSYLVANIA INTERNATIONAL AIRLINES SRL	Romania, judetul Cluj, Cluj - Napoca, str. Traian Vuia 149–151	passagerare, gods	B	24.2.2015	—
Rumänien	TEN AIRWAYS SRL	Strada Coralilor 20C, 013328 Bucuresti	passagerare	A	22.5.2015	—
Rumänien	VEGA OFFSHORE SRL	Oraş Voluntari, şos. Pipera-Tunari nr. 97, Etaj 1, Camera nr. 6, judeţul Ilfov	passagerare, gods	B	3.9.2015	—
Slovenien	ST Letalstvo d.o.o. (ST Aviation Ltd)	Šmartinska cesta 130 - SI-1000 Ljubljana	passagerare	B	15.12.2015	Tillfälligt återkallande av drifttillståndet

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Tillfälligt återkallad t.o.m.
Spanien	Helitrans Pyrinees, S.L.	Apartado de Correos 137 - 25700 La Seu D`Urgell (Lleida)	passagerare, gods, post	B	23.11.2015	—
Spanien	Hispánica de Aviación, SA.	Avda. de Europa, 16 - Chalet 12 - 28224 Pozuelo de alarcón (Madrid)	passagerare, gods, post	B	23.11.2015	—
Spanien	Sociedad Aeronatica Peninsular, S.L.	Parque Industrial PISA, c/Manufactura 8, 1ra Planta, Módulo 2 - 41927 Mairena del Aljarafe (Sevilla)	passagerare, gods, post	B	3.3.2015	Tillfälligt återkallade av operativ licens t.o.m. den 6 juni 2015
Sverige	Sundt Air Sweden AB	Hässlögatan 16, SE-721 31 Västerås	passagerare, gods, post	B	22.6.2015	Operativ licens tillfälligt återkallad t.o.m. den 31 december 2015
Förenade kungariket	247 Jet Ltd	Hangar 2, Farnborough Airport, Hampshire GU14 6XA	passagerare, gods, post	B	27.10.2015	—
Förenade kungariket	Air Medical Ltd	Oxford Airport, Kidlington, Oxon OX5 1RA	passagerare, gods, post	B	4.2.2016	—
Förenade kungariket	Eagle European Ltd	Hangar 103, Aviation Park West, Bournemouth Airport, Christchurch, Dorset BH23 6NW	passagerare, gods, post	B	15.1.2016	—
Förenade kungariket	Fly Heli Wales Ltd	Medway Building, Haverfordwest Airport, Fishguard Rd, Haverfordwest, Pembrokeshire SA62 4BN	passagerare, gods, post	B	10.12.2015	—

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Tillfälligt återkallad t.o.m.
Förenade kungariket	Hields R C t/a Hields Aviation	Sherburn Aerodrome, Lennerton Lane, Sherburn in Elmet, Leeds LS25 6JE	passagerare, gods, post	B	11.1.2016	—
Förenade kungariket	Links Air Ltd	8 Delta Court, Sky Business Park, Hayfield Lane, Finningley, Doncaster DN9 3GN	passagerare, gods, post	B	16.10.2015	—
Förenade kungariket	Oryx Jet Ltd	Essex House, Proctor Way, London Luton Airport, Luton, Bedfordshire LU2 9PE	passagerare, gods, post	B	18.8.2015	—
Förenade kungariket	VVB Aviation Charter Services Ltd	The Norman Hangar, Southside Cardiff Airport, Vale of Glamorgan, Cymru CF62 3EQ	passagerare, gods, post	B	23.12.2015	—

Återkallade operativa licenser

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Anmärkningar
Österrike	Agiles Aviation GmbH	Glanegg 2, 5082 Gröding	passagerare, gods, post	A	16.9.2015	—
Österrike	Durst GesmbH	Postgasse 16 - 1010 Wien	passagerare, gods, post	B	6.3.2015	—
Österrike	Grossmann Air Service Bedarfsluftfahrtsunternehmen GmbH & Co. KG	Fleischmarkt 14/14, 1010 Wien	passagerare, gods, post	B	13.3.2015	—

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Anmärkningar
Österrike	InterSky Luftfahrt GmbH	6900 Bregenz, Bahnhofstraße 10	passagerare, gods, post	A	3.12.2015	—
Belgien	Paramount Helicopters NV.	Industriezone 2 - bus 5 - 3290 Diest-Webbekom	passagerare, gods	B	1.12.2015	—
Bulgarien	AIR BRIGHT Ltd	116A, vh.B, Apt 27, Geo Milev Street, 1574 - Sofia	gods, post	A	21.5.2015	Licence nº BG 1008–14
Bulgarien	Alpha Air Ltd	90, G.S. Rakovski str. 1000 Sofia	passagerare, gods, post	A	29.1.2015	Licence nº BG 1008–09
Bulgarien	SUNLIGHT AIR Jsc	fl.12, 159, Tsar Boris III Blvd, 1618, Sofia	passagerare	A	11.2.2015	Licence nº BG 1008–08
Cypern	Cyprus Airways Ltd	21 Alkeou str. Engomi Nicosia, CYPERN	passagerare, gods	A	9.1.2015	—
Finland	Airline Management Technologies ALMT Oy	Siipitie 11, FI-01530 Vanda	passagerare, gods, post	B	16.12.2015	—
Finland	Turku Air Oy	Grankullavägen 13 E75, FI-02700 Grankulla	passagerare, gods, post	B	27.11.2015	—
Tyskland	AIR TRAFFIC Gesellschaft mit beschränkter Haftung EXECUTIVE JET SERVICE	Flughafenstrasse 52, 40474 Düsseldorf	passagerare, gods, post	B	11.9.2015	Tillfälligt återkallande sedan 9.2.2015

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Anmärkningar
Tyskland	Augusta Air Luftfahrtunternehmen, Yachtcharter und Videogeräteverleih Hans Schneider e.K.	Flughafenstr. 3 - 86169 Augsburg	passagerare, gods, post	B	2.7.2015	Tillfälligt återkallande sedan 1.1.2015
Tyskland	Flugschule- und Luftfahrtunternehmen ARDEX GmbH Berlin Land Brandenburg	Flugplatz 2b - 16866 Kyritz	passagerare, gods, post	B	21.5.2015	Tillfälligt återkallande sedan 28.10.2014
Tyskland	Germania Express Fluggesellschaft mbH	Lilienthalstraße 6 - 12529 Schönefeld OT Waltersdorf	passagerare, gods, post	B	22.1.2015	Tillfälligt återkallande sedan 1.11.2013
Tyskland	Hapag-Lloyd Express GmbH	Benkendorffstr. 22 B - 30855 Langenhagen	passagerare, gods, post	A	12.6.2015	Tillfälligt återkallande sedan 15.9.2014
Tyskland	HHA Hamburg Airways Luftverkehrs-gesellschaft mbH	Hindenburgstraße 171, 22297 Hamburg	passagerare, gods, post	A	20.12.2014	—
Tyskland	HSD Luftrettung gemeinnützige GmbH	Rita-Maiburg-str.2 - 70794 Filderstadt	passagerare, gods, post	B	9.11.2015	Tillfälligt återkallande sedan 1.4.2015
Tyskland	LGM Luftfahrtgesellschaft mbH	Marktplatz 1, 69117 Heildelberg	passagerare, gods, post	B	30.11.2016	Tillfälligt återkallande sedan 1.9.2014
Tyskland	Luftverkehr Friesland Brunzema und Partner GmbH & Co. KG	Flugplatz-Harle - 26409 Wittmund	passagerare, gods, post	B	11.6.2015	Tillfälligt återkallande sedan 27.10.2014

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Anmärkningar
Tyskland	MFA Munich Flight Academy GmbH	Hochederstraße 2 - 81545 München	passagerare, gods, post	B	12.6.2015	Tillfälligt återkallande sedan 29.10.2014
Tyskland	Motorflug baden-baden GmbH	Flugstrs. 12, 76532 Baden-Baden	passagerare, gods, post	B	14.1.2015	Tillfälligt återkallande sedan 11.6.2014
Tyskland	Ostseeflug GmbH	Flughafenstraße 1, 18299 Laage	passagerare, gods, post	B	19.5.2015	Tillfälligt återkallande sedan 19.6.2012
Grekland	Aviator Airways SA.	59 GLISTIS - 117 44 ATEN	passagerare, gods, post	B	28.12.2015	—
Irland	Irish Helicopters Ltd	Westpoint Hangar, Coultry, Swords, Co. Dublin	passagerare, gods, post	B	2.12.2015	—
Italien	Elyservice Toscana Srl	Corso Matteotti 8 - 50063 Figline Valdarno (FI)	passagerare, gods	B	5.2.2015	—
Litauen	Air Lituanica, UAB	J. Galvydžio str. 5, LT-08236 Vilnius	passagerare, gods, post	A	27.11.2015	—
Netherlands	Jet Management Europe B.V.	Stationplein - NO 280 - 1117 CJ SCHIPHOL	passagerare, gods, post	B	6.8.2015	ILT-2015/54638

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Anmärkningar
Polen	Eurolot S. A.	ul. 17 Stycznia 39 00-906 Warszawa	passagerare, gods, post	A	20.7.2015	—
Rumänien	Eurojet Romania S.R.L.	Bucureşti, Bd. Ion Ionescu de la Brad nr. 61–63, parter, ap.2, sector 1 - Rumänien	passagerare, gods	A	25.3.2015	Tillfälligt återkallande sedan 15.9.2014
Rumänien	Jet Technics SRL	Sector 2, Strada Deva nr 8, Bucaresti	passagerare	B	22.9.2015	—
Rumänien	TEN AIRWAYS SRL	Strada Coralilor 20C, 013328 Bucuresti	passagerare	A	23.11.2015	—
Rumänien	TRANSYLVANIA INTERNATIONAL AIRLINES SRL	judetul Cluj, Cluj - Napoca, str. Traian Vuia 149–151	passagerare, gods	B	22.9.2015	—
Rumänien	UNITED EUROPEAN AIRLINES S.R.L.	5 Georges Bizet Street, sector 2, Bucharest	passagerare, gods	A	25.3.2015	Tillfälligt återkallande sedan 11.8.2014
Slovakien	Air Carpatia s.r.o.	Slowackého 4673/24, 821 04 Bratislava	passagerare, gods, post	B	24.8.2015	Beslut av den 14.8.2015 i kraft sedan 24.8.2015
Spanien	AERO SKY, S.L.	Santander, 3 - 28003 Madrid	passagerare, gods, post	B	24.11.2015	—
Spanien	Atlas Executive Air - SA.	Aeropuerto de Málaga - Terminal de Aviación General Pl.1 - Of.5 - 29004 Málaga	passagerare, gods, post	B	29.10.2015	Operativ licens överlämnad

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den	Anmärkningar
Sverige	Norrlandsflyg Ambulans AB	Box 24124, SE-400 22 Göteborg	passagerare, gods, post	B	1.7.2015	—
Sverige	Wermlandsflyg Operations AB	Bergebyvägen 49 B, SE-685 93 Torsby	passagerare, gods, post	B	22.1.2015	—
Förenade kungariket	Aravco Ltd	Business Aviation Centre, Farnborough Airport, Farnborough, Hampshire GU14 6XA	passagerare, gods, post	B	4.11.2015	—
Förenade kungariket	British Airways (BA) Ltd	Waterside HDAG (Team Space 5), Asia House, Harmondsworth UB7 OGB	passagerare, gods, post	A	10.6.2015	—
Förenade kungariket	Global Supply Systems Ltd	Room 13, Stansted House, Stansted Airport, Stansted, Essex CM24 1AE	passagerare, gods, post	A	26.3.2015	—

Ändring av licensinnehavarens namn

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets gamla namn	Lufttrafikföretagets nya namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Österrike	ARA Flugrettungs GmbH	ARA Flugrettung gemeinnützige GmbH	9020 Klagenfurt - Grete-Bittner-Straße 9	passagerare, gods, post	A	10.12.2015
Tjeckien	Grossmann Jet Service spol. s.r.o.	G - JET s.r.o.	Praha 6, Dědinská 893/29, PSČ 161 00	passagerare, post	A	27.7.2015

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets gamla namn	Lufttrafikföretagets nya namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Finland	Flybe Finland Oy	Nordic Regional Airlines Oy	Öljykuja 2, FI-01530 Vanda	passagerare, gods, post	A	15.6.2015
Tyskland	AKE Ambulance Flight Operations GmbH & Co KG	Dr-Jet Air Ambulance GmbH & Co KG	Eglosheimer Straße 41 - 71636 Ludwigsburg	passagerare, gods, post	B	30.6.2015
Tyskland	Heli Trans Hamburg GmbH & Co. KG	OneTwo Aviation GmbH & Co. KG	Willhoop 1 - 22453 Hamburg	passagerare, gods, post	B	13.2.2015
Ungern	Farnair Hungary Kft	ASL Airlines Hungary Kft	H-1185 Budapest, BUD Nemzetközi Repülőtér 56. C. ép.	gods	A	29.7.2015
Ungern	Jet Stream Légiforgalmi és Légijárműjavító Kft	Jet Stream 2004 Légiforgalmi és Légijárműjavító Kft	2345 Apaj, Kiskunlacházai repülőtér 0146	passagerare, gods, post	B	17.11.2015
Irland	Air Contractors (Ireland) Ltd	ASL Airlines (Ireland) Limited, T/A Air Contractors	3, Malahide Road - Swords, Co. Dublin	passagerare, gods, post	A	22.5.2015
Polen	Smart Aero Solutions sp. z o.o.	Smart Jet sp. z o.o.	ul. Gen. W. Thommee 1a, 05–256 Warszawa	passagerare	B	6.2.2015
Polen	Blue Jet sp. z o.o.	Jet Story sp. Z.o.o	ul 17 Stycznia 39 02–146 Warszawa	passagerare, gods	A	3.6.2015
Spanien	Pullmantur Air, SA.	WAMOS AIR, SA.	c. Mahonia, 2, 6º - 28043 Madrid	passagerare, gods, post	A	7.5.2015

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets gamla namn	Lufttrafikföretagets nya namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Spanien	VOLOTEA, S.L.	VOLOTEA, SA.	Travessera de Gracia, 45, 4º - 08006 Barcelona	passagerare, gods, post	A	22.10.2015
Sverige	Kommunalförbundet Ambulanshelikopter Värmland-Dalarna	Svensk Luftambulans	c/o Landstinget i Värmland, SE-651 82 Karlstad	passagerare, gods, post	B	29.4.2015
Sverige	West Air Sweden AB	West Atlantic Sweden AB	Box 5433, SE-402 29 Göteborg	passagerare, gods, post	A	23.11.2015

Ändring av licensinnehavarens adress

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets gamla adress	Lufttrafikföretagets nya adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Tjeckien	ECLAIR AVIATION s.r.o.	Praha 2 - Vinohrady, Italská 1580/26, PSČ 120 00	Praha 6 - Dejvice, Muchova 240/6, PSČ 160 00	passagerare, gods, post	A	13.8.2013
Danmark	BackBone Aviation A/S	Dalbækvej 2a, 6670 Holsted, Heliport	John Tranums Vej 20, 6705 Esbjerg OE	passagerare, gods, post	A	3.6.2015
Danmark	Cimber A/S	Lufthavnsvej 2, 6400 Sønderborg	Amager Strandvej 392, 2770 Kastrup	passagerare, gods, post	A	8.6.2015
Finland	Nordic Regional Airlines Oy	Box PL 800, FI-60101 SEINÄJOKI	Öljykuja 2, FI-01530 Vanda	passagerare, gods, post	A	15.6.2015

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets gamla adress	Lufttrafikföretagets nya adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Tyskland	AIR HAMBURG Luftverkehrsgesellschaft mbH	Kleine Bahnstr. 8 - 22525 Hamburg	Leverkusenstraße 54 - 22761 Hamburg	passagerare, gods, post	A	10.12.2015
Tyskland	BHF Bodensee-Helicopter GmbH	Am Flugplatz 64 - 88074 Meckenbeuren	Am Flughafen 64 - 88074 Meckenbeuren	passagerare, gods, post	B	12.11.2015
Tyskland	DL Helicopter Technik GmbH	Walter-Carsten-Straße 1, 27637 Nordholz	Walter-Carsten-Straße 1, 27639 Wurster Nordseeküste	passagerare, gods, post	B	26.10.2015
Tyskland	FLY ALPHA GmbH	Hansastraße 8 - 91126 Schwabach	Flughafenstr. 124 - 90411 Nürnberg	passagerare, gods, post	B	22.12.2015
Tyskland	HDM - Luftrettung gemeinnützige GmbH	Flughafenstr. 100 - 90411 Nürnberg	Rita-Maiburg-Straße 2 - 70794 Filderstadt	passagerare, gods, post	B	13.10.2015
Tyskland	Lufthansa CityLine GmbH	Flughafen Köln/Bonn, Waldstr. 247, 51147 Köln	Südallee 15 - 85356 München-Flughafen	passagerare, gods, post	A	6.2.2015
Tyskland	MHS Aviation GmbH	Zeillerstr. 30, 82031 Grünwald	Raiffeisenallee 5 - 82041 Oberhaching	passagerare, gods, post	A	10.8.2015
Tyskland	Reibel-Air-Service-GmbH	Montreal Avenue D 425 77836 Rheinmünster	Airport Boulevard B 216 77836 Rheinmünster	passagerare, gods, post	B	12.8.2015

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets gamla adress	Lufttrafikföretagets nya adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Grekland	MINOAN AIR	127, Vouliagmenis Av. & 1–3 Patr. Grigoriou e' Str. - 166 74 GLYFADA ATTIKIS	St. Kazantzidi Str. & 1 Vosporou Str. 71601 N. Alikarnassos - Heraklion, Kreta	passagerare, gods, post	A	1.7.2015
Ungern	ASL Airlines Hungary Kft (ex-Farnair Hungary Kft)	H-1185 Budapest, Ferihegy, Repülési Oktatási Központ, 17. épület	H-1185 Budapest, BUD Nemzetközi Repülőtér 56. C. ép.	gods	A	29.7.2015
Ungern	Budapest Aircraft Service Légiforgalmi, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft	H-1173 Budapest, Kaszáló utca 75. 4. em. 13.	H-2220 Vecsés, Árpád utca 37	passagerare, gods	A	16.2.2012
Ungern	Jet-Stream 2004 Légiforgalmi és Légijárműjavító Kft	H-2316 Tököl, Repülőtér, Halászteleki kapu 0322.hrsz	2345 Apaj, Kiskunlacházai repülőtér 0146	passagerare, gods, post	B	17.11.2015
Irland	ASL Airlines (Ireland) Limited, T/A Air Contractors	The Plaza, New Street, Swords, Co. Dublin.	3, Malahide Road - Swords, Co. Dublin	passagerare, gods, post	A	22.5.2015
Litauen	Small Planet Airlines UAB	A. Gustaičio st. 4, LT-02512 Vilnius	Basanaviciaus st. 15, LT-03108 Vilnius	passagerare, gods, post	A	4.5.2015
Polen	Polskie Linie Lotnicze LOT SA.	ul. 17 Stycznia 39 00–906 Warszawa	ul. 17 Stycznia 43 02–146 Warszawa	passagerare, gods, post	A	20.8.2015
Spanien	BIGAS GRUP HELICOPTERS, S.L.	Carretera del Masnou, Km. 14,300 - 08400 GRANOLLERS (BARCELONA)	Helipuerto Circuit Barcelona - Catalunya Mas La Moreneta - 08610 Montmeló - Barcelona	passagerare, gods, post	B	23.11.2015
Spanien	Corporación Ygnus Air, S.A.U.	c. Anabel Segura, 11 - 28108 Alcobendas (Madrid)	Avda Manoteras, 26 - 28050 Madrid	passagerare, gods, post	A	5.2.2015

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets gamla adress	Lufttrafikföretagets nya adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Spanien	CLIPPER NATIONAL AIR, SA.	c. Arcadio Balaguer, 12, B3 - 08860 Castelldefels (Barcelona)	c/Antic Camí Real de Valencia, 38 - Nave 6 - 08860 Castelldefels (Barcelona)	passagerare, gods, post	B	25.6.2015
Sverige	Bromma Business Jet AB	c/o SCA, Box 200, SE-101 23 Stockholm	Hangar 7, Bromma Flygplats, SE-168 67 Bromma	passagerare, gods, post	A	28.5.2015

Ändring av kategori

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Har rätt att transportera	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Tyskland	AirAlliance Express AG & Co.KG.	Flughafen Siegerland, Werfhalle G1, 57299 Burbach	passagerare, gods, post	från B till A	9.10.2015
Danmark	BackBone Aviation A/S	John Tranums Vej 20, 6705 Esbjerg Ø	passagerare, gods, post	från B till A	3.6.2015
Danmark	FlexFlight ApS	Lufthavnvej 50, 4000 Roskilde	passagerare, gods, post	från B till A	16.1.2015
Slovenien	Express Airways d.o.o.	Letališka cesta 10, SI-2312 Orehova vas	passagerare, gods	från B till A	30.7.2015
Sverige	H-Bird Aviation Services AB	Tegeluddsvägen 76, SE-115 28 Stockholm	passagerare, gods, post	från B till A	21.9.2015
Förenade kungariket	TAG Aviation (UK) Ltd	TAG Farnborough Airport, Farnborough, Hampshire GU14 6XA	passagerare, gods, post	från B till A	31.3.2015

Ändring av transporttillstånd

Medlemsstat	Lufttrafikföretagets namn	Lufttrafikföretagets adress	Gammalt transporttillstånd	Nytt transporttillstånd	Kategori	Beslutet trädde i kraft den
Bulgarien	Bright Flight Ltd	16A, j.k. Bokar, Bulgaria blvd., 1404 Sofia	gods, post	passagerare, gods, post	A	23.4.2015
Ungern	Fleet Air International Légiszolgáltató és Kereskedelmi Kft.	H-2220 Vecsés, Fő utca 218.	gods	passagerare, gods	A	18.5.2015
Polen	Travel Service Polska sp. z o.o.	ul. Gordona Bennetta 2B, 02-159 Warszawa	passagerare	passagerare, gods	A	28.1.2015
Polen	Travel Service Polska sp. z o.o.	ul. Gordona Bennetta 2B, 02-159 Warszawa	passagerare, gods	passagerare, gods, post	A	8.5.2015

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV